

Način življenja se ni spremenil

BOJAN BREZIGAR

Nekateri ocenjujejo, da gre za maščevanje skupine ljudi, ki jih je Di Pietro posljal na zatožno klop; drugi že razglasajo, da gre za očiten dokaz, da sodnik se zdaleč ni tako čist, kot je bilo videti; tretji se predajajo usodi in zgodovini, češ, tudi francoska revolucija je požrla svoje sinove.

Vse ocene so legitime in kdor jih podaja, tudi zanje odgovarja. Zato pri tem komentarju ne bomo izhajali iz ocen, ampak iz nekaterih dejstev, ki so zapisana v zahtevah sodnikov iz Brescie. Obstajajo nekatera dejstva: da je funkcionar zavarovalnice posodil Di Pietru 100 milijonov lir, katere mu je sodnik brez obresti vrnil več let kasneje; da so nekateri podjetniki plačali 600 milijonov lir, ki jih je zadržal Di Pietro prijatelj, poveljnik milanske mestne policije; in, da si je nekateri posle po nalogu sodišča zagotovila prav družba, pri kateri je bila zaposlena Di Pietrova žena.

To so torej dogodki in na osnovi teh dogodkov sta tožilca iz Brescie ocenila, da mora Di Pietro na zatožno klop. Dogodki so resni, saj se sami dokazujejo, da Di Pietro ni tako moralno neoporečna figura, clovek »super partes«, kot so ga dolgo opisovali njegovi oboževalci. To so sicer v zadnjih mesecih uvideli številni Italijani, ko je bivši milanski tožilec dvigal prah v politiki in obenem verjetno dvigal ceno za svojo pridružitvev enemu ali drugemu političnemu taboru: skratka, ko se je poslužil metode, ki je bila tipična za prvo republiko.

Seveda, čistka, ki jo je Di Pietro izpeljal, je bila potrebna in celo nujna za izhod iz močvirja, v katerem se je ugrezal italijanski škorenj. Brez Di Pietra bi nam morda se vedno vladala Craxi in Andreotti, poleg njiju se Gava, Vitalone, Mannino, pa tudi Salvatore Riina bi bil morda še vedno mafijski boss na prostosti. Vsega tega ni več in milansko sodstvo ima pri tem velike zasluge.

Obtožbe proti Di Pietru pa dokazujejo, da v Italiji ni slo za »bolezen« nekaterih skorumpiranih politikov, ampak za globlji družbeni pojav, iz katerega se država še ni izvlekla. Tu ne gre več za vprašanje posameznika, ampak za način življenja povprečnega Italijana. Tega načina ne more spremeniti en sam sodnik, saj mu je - tako kaže - tudi samo močno podrejen. Spremeni ga lahko samo generacijski prehod, za katerega pa ni videti, da bi se začel.

V Novi Gorici podelitev priznanj športnikom

NOVA GORICA - V prostorih Hito-ve Perle v Novi Gorici bodo danes ob 17. uri proglasili najboljše sportnike in sportnice na Primorskem in v zamejstvu za leto 1995. Prireditelj »Nas sportnik« je letos že dvanajstič na sporedu, skupaj pa jo pripravljajo redakcije Primorskega dnevnika, Primorskih novic, Novega matajurja, Radia Trst A in Radia Koper-Capodistria, pri prireditvi

pa sodeluje tudi Združenje slovenskih sportnih društev v Italiji.

Priznanja bodo danes prejele po tri najboljše ekipe z obeh strani meje, posebej pa bodo nagrajeni tudi po trije najboljši posamezniki in posameznice. Poleg tega bo Združenje slovenskih sportnih društev v Italiji se posebej nagradilo tri sportne delavce iz zamejstva.

Nato je v BiH tudi uradno prevzel vojaška pooblastila

SARAJEVO - Včeraj je Unprofor na sarajevskem letališču tudi uradno predal vsa vojaška pooblastila v Bosni in Hercegovini silam zveze Nato za uveljavljanje miru (Ifor). Od poveljnika modrih celad, francoskega generala Bernarda Janvierja, je dolžnosti prevzel poveljnik kopenskih enot Iforja, britanski general Michael

Walker. Ameriški admiral Leighton Smith, poveljnik Iforja, se slovesnosti ni udeležil, ker njegovo letalo zaradi megle prispelo v Sarajevo z zamudo. Prevzem oporišč OZN se je začel že dopoldne, britanski in francoski pripadniki Unproforja so samo zamenjali modre beretke in celade s službenimi vojaškimi pokrivali.

Na 10 strani

BRESCIA / BIVŠI SODNIK NAJ BI IZSILJEVAL IN ZLORABLJAL SLUŽBENI POLOŽAJ

Javna tožilca zahtevala sojenje Antoniu Di Pietru

Mnenja so deljena, večina politikov napoveduje zaton Di Pietrove zvezde

BRESCIA - Javna tožilca Salomone in Bonfigli sta zahtevala uvedbo sodnega postopka proti Antoniu Di Pietru, ker naj bi izsiljeval in zlorabljal službeni položaj. Obtožbe na račun bivšega sodnika, ki naj bi ga prisilili k odstopu (zato sta tožilca zahtevala uvedbo sodnega postopka proti 4 osebam), izhajajo iz raznih preiskav (posojilo Gorini, afere v zvezi z zavarovalnico Maa, dolg Ree, imenovanje Ree in informatizacija milanske sodne palače). Odmev na odločitev tožilcev je bil takojšen, na Di Pietrovo krivdo malokdo prisega, vendar je večina napovedala zaton njegove politične kariere.

Na 2. strani



LJUBLJANA / TISKOVNA KONFERENCA

Thaler o zunanji politiki Slovenije

Izboljšanje v odnosih z EU in potreba po usklajeni zunanji politiki vseh dejavnikov v državi



LJUBLJANA - Na včerajšnji tiskovni konferenci je slovenski zunanji minister Zoran Thaler predstavil pregled in nacrt slovenske zunanje politične dejavnosti. Thaler je zavrnil očitke o neuspešnosti slovenske diplomacije, saj je Slovenija v minulemu letu utrdila svoj položaj v svetu in v Evropi, se bolj pa se je ustalila na vrhu držav v prehodu. Tudi pri vprašanju podpisa pogodbe o pridruženem članstvu z EU je slovensko zunanje ministrstvo v minulemu letu doseglo napredek, saj je v zadnjih mesecih uskladilo stališča z EU glede sprememb naše zakonodaje na področju nepremičnin. V prihodnje bo nujno usklajevanje stališč vseh domačih političnih sil glede slovenske zunanje politike, saj notranjepolitična razhajanja pogosto ovirajo diplomacijo.

Na 3. strani

Sporočilo založnika Primorskega dnevnika

Družba za založniške pobude se kot izdajatelj Primorskega dnevnika obrača na zveste bralce in naročnike z opravičilom, glede na to da je začetek izvajanja sanacijskih ukrepov vsebinsko in količinsko okrnil obseg časopisa.

Sanacijski nacrt je bil pripravljen in dogovorjen s sindikalnimi predstavniki uslužbencev, potem ko podjetje sprico finančnega stanja ni imelo druge izbire. Zavedamo se, da so ukrepi boleči za vse, se zlasti ker tehnično onemogočajo izdajanje taksnega dnevnika, kot bi si ga želeli.

V teku letosnjega leta je

podjetje naredilo vse, kar je bilo v njegovih močeh in pristojnostih, da se ustrezno uravnovesi negativna bilanca časopisa, kateremu so potrebne le ne trenutne, ampak dolgoročne rešitve. Kljub temu pa se začetku izvajanja sanacije ni bilo mogoče izogniti, kajti gre za neobhodno potrebo, da se upostevajo realno razpoložljiva sredstva ter da se podjetje posluži vseh obstoječih možnosti za vsaj delno ublajitev socialnih stisk in posledic, ki bremenijo zaposlene.

Zelimo poudariti, da je v spodbudo in pomoč prizadevanjem podjetja se zlasti razumevanje in

sodelovanje osebja Primorskega dnevnika, obenem pa tudi vseh organizacij ter družbenih dejavnikov pri nas in v matici, ki do časopisa izkazujejo pozornost in dejansko voljo, da se krizno stanje premosti. Prepričani smo, da bo mogoče v letu, ki prihaja, z združenimi močmi utrditi materialno podlago za tak Primorski dnevnik, da bo izpolnil pričakovanja nas vseh, predvsem pa zvestih bralcev in naročnikov, katerih razumevanje in podpora nas casnik se posebno potrebuje. To je ob izteku letosnjega leta naša iskrena želja in voščilo.

AVSTRIJA / PO VOLITVAH

Haider iz igre

Od Koroske se je leta 1991 moral posloviti kot deželni glavar, ko je v deželnem zboru javno pohvalil »pošteno zaposlovalno politiko« v tretjem rajhu; kaksne bodo posledice za vodjo avstrijskih svobodnjakov Jörga Haiderja v zvezi z njegovimi najnovejšimi izjavami o ss-ovcih kot »poštenih značajnih ljudeh«, posnete ob njegovem nastopu na zborovanju bivših ss-ovcev oktobra letos v Krivi Vrbi na Koroskem, je še nejasno.

Sodeč po ogorčenih reakcijah, ki segajo od poziva k odstopu z mesta poslance avstrijskega državnega zbora do prijave zaradi suma oživiljanja neonacizma, pa je le sklepati, da bodo morda že prihodnji dnevi odločali o vprašanju nadaljnje politične usode po vsej Evropi in izven nje znanega desničarskega skrajneza.

Nekaj pa je že zdaj jasno: amaterski videoposnetek, ki ga je prva objavila nemška televizija ARD še pred državnozbornimi volitvami v Avstriji, je nadaljnji, zagotovo doslej najpomembnejši delček v mozaiku, ki vse prepričljiveje dokazuje, da pri Haiderjevih izjavah ne gre za retorične spodrslljaje, temveč za zgovorne znake, da gre za politika, ki ni le desničarski populist, temveč politik s skrajno temeljno desničarsko pozicijo.

Amaterski snemalec zborovanja ss-ovcev v Krivi Vrbi pa je s svojim posnetkom naredil veliko uslugo še posebej avstrijski notranji politiki in avstrijski državi: vsaj za naslednjo parlamentarno dobo je s svojim nastopom in izjavam dokončno pokopal sanje konzervativno-desničarskih sil v Avstriji o prevzemu oblasti po nedeljskih volitvah. Ljudska stranka, ki si je do včeraj - poleg velike koalicije s socialdemokrati - pustila odprto tudi opcijo koalicije s svobodnjaki, bi namreč napravila politični samomor, če bi se naprej zasedila take nacrt.

Haider se je torej sam in k sreči pravočasno izločil iz igre za višje pozicije v državi.

Ivan Lukan

Na 9. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Nevarno krpanje proračuna

Namesto predvidenega dodatnega manevra za 5.285 milijard lir, bo morala Dinijeva vlada po zadnjih zapletih omejiti javne izdatke za kar 14 tisoč milijard.

Stran 2

Po desetih letih ostali na cesti

Družba Monteshell je odslovila vseh preostalih 26 delavcev nekdanje zaveljske rafinerije. Če jih ne sprejme v službo Seastock, bodo ostali praznih rok.

Stran 5

Jazz in božični songi

V soboto zvečer bo v okviru koncertne sezone Glasbene matice v tržaškem Kulturnem domu nastopil Big Band RTV Slovenije z vokalistko Alenko Godec.

Stran 12



ODDAJA TV KOPER / INTERVJU Z ILLYJEM

Mednarodna vloga Trsta

Pri oddaji je sodeloval V. Tavčar

KOPER - V torkovi televizijski oddaji v živo Dialoghi, ki sodi v okvir italijanskih programov koprške televizije, je bil glavni gost trzaski župan Illy, katerega so voditelj oddaje Maurizio Bekar, Livio Missio (Il Piccolo) in Vojmir Tavčar (Primorski dnevnik) podvrgli kriznemu ognju vprašanj. Tokrat je bil poudarek predvsem na mednarodni vlogi Trsta, ki se - kot je povedal prvi mož mesta - zaveda pomena vloge, vendar mu se ni uspelo, da bi jo uresničil.

Na ravni dobrososedskih odnosov - npr. tudi na relaciji Trst-Koper - je nedvomno prislo do pozitivnih premikov, zato pa so meddržavni odnosi trenutno bolj napeti (Illy je krivdo v enaki meri pripisal Rimu in Ljubljani), kot so bili se za časa bivše Jugoslavije. Vendar pa je za Trst, je poudaril Illy, strateškega pomena sodelovanje z vsemi sosedi, zato je naglasil velik pomen približevanja Slovenije Evropski uniji. V konkretnem navezovanju stikov pa Trst, kot je priznal sam župan, zaostaja za drugimi mesti

FJK in širšega severno-vzhodnega italijanskega območja. V preteklosti je bilo mogoče to opravičljivo z dejstvom, da se Trst ni mogel ponasati z bogato industrijo, zato pa bo po Illyjevi oceni sodelovanje s svojim širšim zaledjem lahko spodbudil off shore. Ob gospodarskem pa je Illy opomnil tudi na sodelovanje na kulturnem področju, če gre za dobre naložbe se tudi finančni izračun v kratkem izteče. Trst zaostaja za drugimi mesti v deželi tudi v trgovski ponudbi, je rekel Illy, ki se je opredelil za več velikih trgovskih centrov, kupce pa odvrtačo predvsem visoke cene in nizja kakovost ponudbe.

Kaj pa manjšine? Trenutno je to vprašanje nekoliko v ozadju zaradi odnosov med državama. In sredstva javnega obveščanja, zakaj so zamrle skorajda vse skupne, povezovalne pobude? Mogoče, je rekel Illy, so bile nekatere nekoliko preuranjene, skušale so prehitovati čas in so se znašle v hudih, predvsem ekonomskih težavah.

TISKOVNA KONFERENCA ZUNANJEGA MINISTRA ZORANA THALERJA

Cvetje in tmje v zunanji politiki Slovenije

V odnosih med Slovenijo in Italijo potrebni dobri živci

LJUBLJANA - Leto 1995 je bilo za slovensko zunanjo politiko leto »cvetja in tmja«, sicer pa usmerjeno predvsem v utrditev položaja države v Evropi in svetu, v katerem se je Slovenija utrdila na vrhu držav v prehodu, tako glede rezultatov kot svojih perspektiv, je zunanji minister Zoran Thaler včeraj na sklepni novinarski konferenci v tem letu povzel bistvo dejavnosti enega ključnih vladnih resorjev.

Med »trnjem« in v zvezi z razpravami v javnosti o (ne)uspešnosti zunanje politike - kritike letijo na to, da Slovenija letos ni podpisala sporazuma o pridruženem članstvu v Evropski uniji - je vodja slovenske diplomacije na prvem mestu omenil

»zgodbo« odnosov med Slovenijo in Italijo, ki se »ni končala«, za njeno razrešitev pa so zdaj potrebni predvsem »dobri živci«. Na vprašanja, kdo ima za to »zaslugo«, je minister sam odgovoril, češ da to »vsi vemo«, to pa pomeni, da »ni na naši strani«. Na sprasevanje o dilemi, ali bi bili bolj uspešni, če bi - glede na to, da ta podpis zavira Italija - popustili Italiji in tako prisli do podpisa evropskega sporazuma, pa odgovor po Thalerjevih besedah »ni pozitiven«. Formula se po njegovem mnenju glasi: slovenska zunanja politika je bila »uspešna v okviru možnosti« in njena naloga je, da si se naprej prizadeva, da bo Slovenija »na enakopraven in spodoben način prisla v Evropo« in tudi do podpisa asociacijskega sporazuma.

»Glavni delček neuspaha« slovenske zunanje politike pa minister vidi v tem, da se ni mogla - ne po lastni krivdi - »izviti iz ciklona notranjopolitičnih nasprotij«, za kar si od zacetka svojega mandata tudi prizadeva. V zvezi z izrabo zunanje političnih tem za notranjopolitična obracunavanja je Thaler »trdno prepričan«, da so prepire marsikdaj spodbujali tudi od zunaj.

Nekateri so ocitno igrali precej tudi na varianto predčasni volitev, je spomnil zunanji minister in potegnil vzporednico z Avstrijo, kjer je do njih prislo dokaj hitro, ko se je za to odločil eden od koalicijskih partnerjev. Ocitno je bil takšen »scenarij« misljen tudi za Slovenijo, po načelu: kaj bi zdaj

spuscali Slovenijo naprej, če bi na predcasnih volitvah utegnili priti na oblast tisti, ki so nam pripravljene dati, kar zahtevamo. Thaler upa, da bodo te »nerealne ambicije pokopane«.

Glede na to, da prihaja na vrsto italijansko predsedstvo Evropski uniji, je Thaler poudaril, da, »če kdaj, se mora Italija zdaj odločiti, ali bo potrdila svojo evropsko naravnost« in bo z ostalimi članicami Evropske unije prisla do tega, da je potrebno podpisati evropski sporazum med Slovenijo in EU. V diplomatskih stikih z Italijo je Slovenija v zadnjem času po ministrovih besedah takšno zagotovila tudi dobila. Podpis tega sporazuma je za Slovenijo seveda zelo po-

memben, a se »moramo varovati, da bi do njega prisli za vsako ceno«, je opozoril Thaler.

Med »cvetovi« diplomatske dejavnosti pa je Thaler nastel tudi uspeh slovenske diplomacije, da se v mednarodnih krogih krepi zahteva, da mora ZR Jugoslavija zaprositi za članstvo v Združenih narodih in drugih mednarodnih organizacijah. Na zanimive odzive je v tujini naletelo tudi slovensko priznanje ZRJ, saj so ozi-vile razprave o kriterijih za priznanje novonastalih držav, ki jih je EU definirala 16. decembra leta 1992, ko je dolocila pogoje za priznanje držav, nastalih na ozemlju nekdanje SFRJ, ti pa naj bi posledicno veljali tudi za priznanje ZRJ. (sta)

DEŽELNI SVET / OBVEZA VLADE

Do jusa odslej drugače

TRST - Deželni svet je med predvčerajšnjo razpravo o spremembah deželnega zakona 34/89 o odškodninah za sodnike deželnega komisariata za upravljanje jusarskih zemljišč soglasno sprejel resolucijo, ki so jo vložili svetovalci Milos Budin (DSL), Renzo Travanut (DSL), Elia Mioni (Federacija zelenih), Silva Fabris (Severna liga) in Antonio Martini (Ljudska stranka).

Predlagatelji resolucije izhajajo iz ugotovitve, da je jusarska problematika na deželni teritoriji zapletena in heterogena; to velja tako za posamezna področja in v nekaterih primerih tudi za posamezne občine; vse to pa zaradi različnih zgodovinskih dogodkov. Zaradi tega je torej potrebno in nujno, da se problemi tega sektorja rešujejo na dovršen način, predvsem zaradi teritorialne razsežnosti vprašanja, ki zadeva zelo obsežno površino zemljišč, ki so v pristojnosti občin in drugih ustanov; tako stanje je privedlo do tega - ugotavljajo podpisniki resolucije - da v deželnih uradih leži preko 170 odprtih operacij o preureditvi. O tem vprašanju se sicer trenutno razpravlja tudi na konferenci med Drzavo in Deželami, pri kateri tvorno sodeluje tudi naša Dezela.

S sprejeto resolucijo se deželni odbor obvezuje, da bo izvajal načelo 9. člena odloka predsednika republike 469/1987 in da

bo torej prenesel vse upravne funkcije na deželne urade; obvezuje se nadalje, da bo zagotovil novo in funkcionalnejšo ureditev ter pristojnosti ločenim upravam jusarskih zemljišč.

Poleg tega se deželna vlada sprejeto resolucijo obvezuje, da bo vprašanje uredila na način, ki bo v večji meri odgovarjal modernim potrebam (ekološkim in proizvodnim), ki zadevajo številna zemljišča (predvsem gozdove in pasnike); na tak način bo deželna vlada razjasnila njihov juridicni status in namembnost; v primerih, ko zemljišča zahtevajo zaščito pa bo pripravila oblike legalizacije za protizakonite zasedbe zemljišč.

bo torej prenesel vse upravne funkcije na deželne urade; obvezuje se nadalje, da bo zagotovil novo in funkcionalnejšo ureditev ter pristojnosti ločenim upravam jusarskih zemljišč.

Poleg tega se deželna vlada sprejeto resolucijo obvezuje, da bo vprašanje uredila na način, ki bo v večji meri odgovarjal modernim potrebam (ekološkim in proizvodnim), ki zadevajo številna zemljišča (predvsem gozdove in pasnike); na tak način bo deželna vlada razjasnila njihov juridicni status in namembnost; v primerih, ko zemljišča zahtevajo zaščito pa bo pripravila oblike legalizacije za protizakonite zasedbe zemljišč.

DEŽELNI SVET / PRORAČUNSKA RAZPRAVA

Cecotti zagovarja dokumente

»Proračun je morda res brez srca, a ima možgane.« je zagotovil

TRST - Z odgovori poročevalcev in predstavnikov deželnega odbora je deželni svet FJK včeraj dopolneno koncal splosno razpravo o finančnih dokumentih Dezele; in sicer o obracunu za leto 1994, proračunu za tri-letje 1996-98, o predračunu za prihodnje leto, o finančnem zakonu 1996 in o razvojnem načrtu. Predsednik deželnega odbora Sergio Cecotti je v svojem posegu dejal, da si ni mogoče dovoliti zaviralnega vpliva prihodnjih volitev in sploh nacionalnih političnih razprav na ravnovesja v deželi, na kritike o sestavi finančnih dokumentov pa je odgovoril, da je imel odbor izredno malo časa, da se je izognil časovnemu proračunu in da sploh ni res, da bi bili dokumenti brez vsebine. »Bilanca je morda res brez srca,« je dejal, »vendar ima možgane.« Med obveze svojega

odbora je Cecotti vvrstil organizacijo konference o gorskih območjih, za katero so se zavzeli nekateri razpravljalci, glede bencinskih kontingentov po olajšani ceni pa je dejal, da bo končni izid tega vprašanja odvisen

od »prepustnosti« državnega finančnega zakona. Na popoldanskem delu zasedanja je deželni svet pod predsedstvom Giancarla Cruderja začel razpravo o posameznih členih finančnih dokumentov.

Sindikati za spravo Italije s Slovenijo

GORICA - Gospodarska integracija med FJK in Slovenijo, njeni učinki na zaposlenost in razvoj mejnih območij ter ustrezna vloga družbenih sil in ljudi, ki delajo tostran oziroma onkraj meje; o tem bo govor med posvetom, ki bo na pobudo meddeželnega sindikalnega odbora danes od 9. ure dalje pri Trgovski zbornici v Gorici. Odbor, ki ga sestavljajo deželni sindikati CGIL, CISL in UIL ter Zveza svobodnih slovenskih sindikatov in Konfederacija sindikatov '90, zeli pospešiti obnovo gospodarskih in socialnih dogovorov med sosedama, za kar je potrebna premostitev nesoglasij, ki zavirajo sklenitev dvostranskih sporazumov.

Na posvetu bosta sodelovala tudi podpredsednik skupščine FJK Milos Budin in deželni odbornik Giorgio Mattassi.

SDGZ / IZVOLITEV NA PRVI SEJI NOVEGA DEŽELNEGA VODSTVA

Predsednik ostaja Siega

TRST - Pred dnevi se je prvič sestalo novo deželno predsedstvo Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki je izšlo z 19. občnega zbora organizacije in ki ga sestavljajo predsedniki posameznih sekcij ter pet članov. Po obveznem pregledu tekoče problematike, je predsedstvo izvolilo novega deželnega predsednika, za katerega je bil v duhu kontinuitete predlagan dosedanja predsednik Boris Siega. Njegova soglasna potrditev je hkrati priznanje za njegovo prizadevanost in znak zaupanja za delo v zahtevnem obdobju, ki čaka naše gospodarstvo in vso skupnost v bližnji prihodnosti.

Sledila je izvolitev dveh podpredsednikov organizacije, pokrajinskega predsednika SDGZ Igorja Conta in izkušenega zunanjetrgovskega podjetnika Marina Košute, ki bosta nadomeščala predsednika Siega v njegovi odsotnosti. Nato so se člani predsedstva lotili resne analize vsebin, predlogov in argumentov, ki so bili izneseni na občnem zboru. Potreba po vztrajanju pri strateških smernicah s predzadnjega, 18. občnega zbora (profesionalno-

st, izobraževanje, zunanji stiki) je bila poudarjena tudi za naprej, saj se takšno usmerjenost lahko obreštuje le dolgoročno.

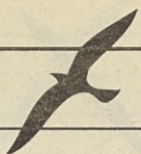
Med najvažnejšimi točkami razprave bi izpostavili napade na neurejena vprašanja okrog naših bank, ki negativno učinkujejo na vse manjšinsko gospodarstvo, saj dobro vemo, kaj pomenijo samostojne slovenske banke zanj in za vso skupnost. Prav tako gre omeniti potrebo po okrepljenem sodelovanju z bratskim Slovenskim gospodarskim združenjem Gorica ter po konstruktivnem prispevku SDGZ kot enotne stanovske organizacije slovenskih podjetnikov pri splošnih prizadevanjih, da bi prisli do skupnega zastopanja manjšine.

Letošnji občni zbor je bil izrazito delovnega značaja, saj so prisli ob odobritvi novega statuta do izraza predvsem pereči problemi okrepitve naše gospodarske prisotnosti in z njo vse naše in krajevne skupnosti. Zato na občni zbor niso bili vabljeni običajni institucionalni in stanovski predstavniki, saj bodo dobili ugledno mesto na slovesni proslavi 50-letnice ustanovitve SDGZ, ki bo ok-

tobra 1996.

Seveda so bile analizirane tudi posamezne plati delovanja organizacije in sekcij ter začrtan osnovni kratkoročni načrt za leto 1996. SDGZ bo takoj po novem letu navezalo stike z gospodarskimi ustanovami in krajevnimi upravami, ki so v njegovem delokrogu od Trsta do Benecije, Slovenije in se dlje, da bi okreplili sodelovanje in izpeljali tudi nove pobude.

V novem predsedstvu sedijo poleg izkušenih članov (predsednik gostincev Lino Doljak, bančnikov Andrej Gergolet, obrtnik Drago Ota, zunanja trgovca Kosuta in Siega, profesionalca Vinko Ozbic) cisto novi in mladi predstavniki, predsedniki obrtnikov Peter Malalan, prostih poklicev Marko Stavar, trgovcev Ervin Mezgec in zunanjih trgovcev Robert Vidoni, mednarodni prevoznik Danilo Cunja in novopeceni pokrajinski predsednik cedajskega SDGZ Cont. Predsednik nadzornega odbora je trgovec Marino Pecenic, člana bančnik Fabio Bonini in spediter Edi Vodopivec, namestnika pa grafik Walter Grudina in trgovec Borivoj Svagelj.



G L O S A

Svet je znova dosti bolj nevaren



JOŽE PIRJEVEC

Ugledni londonski tednik *Economist* je prejšnji teden izšel s platnico, ki je napovedovala zmago komunistov v Rusiji. Oblikovana je bila kot plakat za kaksno filmsko grozljivko, s strasilom v beli rjubi in z zarečimi očmi, ki se ob polnoči dviga iz zasnenežnega, majavega groba, in z napisi, tipičnimi za ta žanr: »Komunizem st. II je živ! Ko ste že mislili, da je demokracija na varnem. Po zamisli Karla Marxa. V glavni vlogi nastopa Gennadi Zjuganov. Gostuje Vladimir Zirinovskij«.

S to duhovito figurativno zamisljivo je v svojo uvodno članek, ki v bistvu zagotavlja, da se v Rusiji ne bo zgodilo nič hudega, ces, reformnega gibanja ni mogoče ustaviti: komunisti in z njimi povezani nacionalisti lahko kvečjemu upočasnijo razvoj Rusije k demokraciji, ne morejo pa obrniti kolesa zgodovine nazaj. Moram reči, da se mi je zdel ta pristop, že ko sem ga bral, preveč optimističen in da mi je zvenel kot nekakšen poskus zahodnega establišmenta, da z ironijo in posmehom izzene hudica, ki se je vrnil na zemljo tudi po njegovi krivdi. Zahodni svet je imel edinstveno priliko, da pred stiri leti, ob propadu Sovjetske zveze,

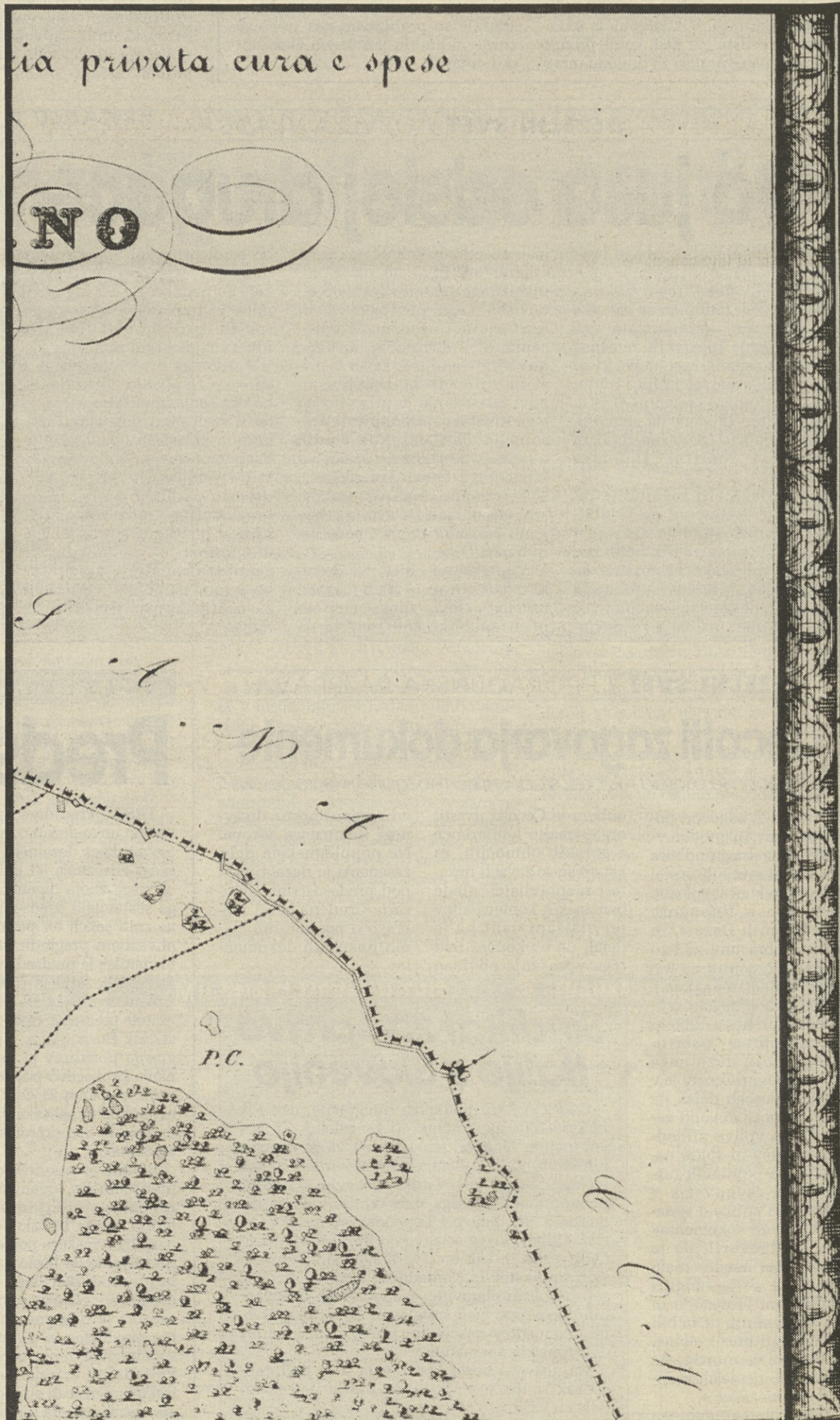
oblikuje konstruktivno politiko in priskoci na pomoč državam, ki so ji nasledile ter s tem na novo zastavi svoje odnose z njimi. Očitno je bilo, da se te države, v prvi vrsti Rusija, same ne bodo mogle izkoptati iz sedemdesetletne mizerije, v katero jih je pahnil komunizem. Jasno je bilo, da je potrebno izdelati drugačiji marshallov plan in rešiti z močnimi finančnimi injekcijami njihovo ekonomijo, prav tako kot je prvi po letu 1947 odločilno pomagal zahodni Evropi, da se je postavila znova na noge in jo resil pred totalitarnimi skušnjavami marksističnega tipa. O tem so sicer na Zahodu govorili, v resnici - razen Nemcev - pa niso skoraj ničesar storili: Rusijo so prepustili njeni lastni usodi, naj si s svojimi močmi pomaga kakor ve in zna ter s tem zamudili izjemni trenutek, ko je bilo mogoče urediti odnose na velikem delu severne poloble našega planeta na povsem nov način.

Na rezultate te kratkovidne politike, ki zgovorno prica o intelektualni in moralni pritlikavosti "velikih" zahodnih liderjev, ni bilo treba dolgo čakati. V Rusiji, prepuščeni sami sebi, je izbruhnil kaos, kakršnega svet še ni videl, z mafijo, zločini in korupcijo gigantskih razsežnosti, kar

je imelo za posledico obogatitev nekaj tisocev, pahnilo pa v najhujšo revščino večino prebivalstva. Kot mi je pravil te dni moskovski gost, ki dela v enem najpomembnejših ruskih raziskovalnih institutov, dobiva član Akademije znanosti in umetnosti na mesec okrog 300 dolarjev, pri čemer je treba dodati, da so cene v trgovinah taksne, ce ne celo višje kot tiste na Zahodu. V takih razmerah je več kot razumljivo, da so začeli ljudje, ki ne znajo misliti v makroekonomskih kategorijah, kot go spodje pri *Economistu*, temveč jih zanima predvsem, kako bodo prisli do kruha in mleka, objokovati Sovjetsko zvezo in njeno skromno, toda, ce ne drugega, kolikor toliko predvidljivo gotovost. Po zadnjih ruskih volitvah je svet postal znova dosti bolj nevaren prostor, kakor je bil pred njimi. V tej ogromni državi, ki je se vedno do zob oborožena z jedrskim orožjem, se na oblast lahko povzpnejo fanatiki in avanturisti, zmožni vsega, samo konstruktivne politike ne. In pri tem je kaj skromna tolažba, da so komunisti zmagali na demokracičen način: tudi Hitler je bil v podobnih razmerah ekonomskega in družbenega razsula izvoljen legalno.

Zemljevid občine Trst iz leta 1829 - 16

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32



PISMA UREDNIŠTVU

Odgovor odbora ZCPZ

V četrtek, 7. decembra smo v Primorskem dnevniku brali članek z naslovom »Ob 30. letnici CPZ«. Podpisal ga je A.S., Ricmanje. Ko bi A.S. bolje poznal program in delovanje ZCPZ, ne bi trdil stvari, ki so dalec od dejanskega stanja, nam škodijo, a tudi ne morejo biti v ponos piscu članka, kdorkoli se ze skriva pod izmišljenim imenom in za kraticami.

A.S. piše: »Ni lepo, da se nekdo kiti z delom drugih.« Nikoli nikjer nismo trdili, da so zborovske revije samo naše delo. Vedno smo bili hvalezni in dajali priznanje tistim, ki nam pomagajo zborovske revije pripraviti in izvesti: pevcem, pevovodjem, organizatorjem. V programu smo napisali: »Da smo 30 let leto za letom mogli izvesti zborovske revije, gre čast mnogim poztvovalnim pevovodjem in vztrajnim ter zvestim pevcem.« A drži tudi, da revije ne more biti, če je nihče ne organizira. Moramo tudi povedati, da pri prirejanju zborovskih revij nam ne gre toliko za zunanjo prireditelje, ker bi jo v takem primeru prav lahko obogatili z vabilom se drugim zborom izven naše pokrajine. Revije so nam bolj sredstvo, da pevski zbori živijo in se krepijo. Brez te pobude mar-

sikateri zbor ne bi nastopil v javnosti. In vsakdo, ki se ukvarja z zborovstvom ve, kako koristni so taki vsakoletni nastopi zborov in predvsem priprave nanje.

ZCPZ je od svojega nastanka leta 1963 živela in se zivi na račun prostovoljnega in brezplačnega dela svojih poztvovalnih pevcev, zborovodij, organizatorjev, duhovnikov. Dezelna podpora je v tem dolgem časovnem razponu znasala povprečno štiri milijone letno. S to javno podporo, s prostovoljnimi prispevki naših ljudi in s pomočjo vseh včlanjenih zborov in pevskih skupin, ki jih je danes 42, smo uresnicili nekatere množične kulturne pobude. Te so: revije zborov, božični koncerti, Pesem mladim, poletni seminarji za pevce, tečaji za zborovodje in organiste, na katerih so sodelovali tudi znani in priznani slovenski glasbeni strokovnjaki, tako iz zamejstva kakor iz matice. Stroški za te pobude terjajo vsote, ki gredo v milijone. Kakor hitro smo bili deležni večje podpore, smo vsoto sorazmerno porazdelili med včlanjene zore in pevске skupine.

Nepoznani pisec A.S., Ricmanje pravi, da ne bo ocenil nastopajočih zborov, vendar se spotakne, ko piše o nastopu udeležencev letosnjega pevškega letovanja.

Da »castiljive gospe in gospodje« niso pustili v svoj krog mladih, je laž. Naj nam A.S. navede samo en primer, ko smo zavrnili mladega cloveka in tudi starejšega, ki je bil pripravljen delati kot pevovodja, organist in v organizaciji. Vsa leta iscemo mlade ljudi, ki bi postali zborovodje ali organisti. Potrebujemo jih. Zanje smo organizirali pevovodske tečaje v Trstu, posiljamo jih na glasbene tečaje v Slovenijo; se letos smo poslali skupino mladih na Evropski simpozij za zborovsko glasbo, ki je bil julija v Ljubljani. Ze nekaj let prirejamo tečaje za mlade organiste. Letos npr. se je takega tečaja udeležilo 14 mladih. Vstopna vrata v naš odbor so bila in so vedno odprta za mlade in starejše Slovence, ki sprejmejo naš statut in so pripravljeni delati brezplačno. Hvaležni smo bili in smo nekaterim cenjenim mladim zamejskim glasbenikom, ki so bili in so se vedno pripravljene sodelovati z našo organizacijo, kljub temu, da jim za njihovo delo posredujemo skromen prispevek.

Podtikanje o duhovnikih vključenih v Zvezi nas spominja na povojno obdobje.

Slednjic se sprašujemo, komu koristi ta grobi napad na našo organizacijo.

Odbor Zveze cerkvenih pevskih zborov



KRIZA / DELALI SO ZA ŽAVELJSKO AQUILLO

26 delavcev ostalo na cesti

Ali bo Seastock držala obljubo?

Ce je bil se kaksen dvom o njihovi usodi, ga zdaj ni več. Vsem sestindvajsetim uslužbencem družbe, ki je nekdanje upravljala petrolejsko čistilnico Aquila v Zavržah in spocetka zaposlovala kar 547 delovnih moči, so poslali odslovljena pisma, ker se jim je iztekel se zadnji rok izredne dopolnilne blagajne oziroma režima mobilnosti. To pomeni, da bodo tokrat zares ostali na cesti.

Odisejada se je zaključila ravno tako po desetih letih, kot piše Homer, toda s čisto drugim, mnogo bolj dramatičnim razpletom. Sindikalistom, ki so bili prisiljeni podpisati dogovor o odpustu, ni lahko pri srcu, se manj pa deci in ženam delavcev.

»Družba Seastock se nam je pisno obvezala, da jih bo vzela v službo, brz ko bo lahko zacela uresničevati nacrt o izgradnji podzemnega skladišča utekočinjenega plina, ki ga je opustila njena tekmica Monteshell,« nam je povedal predstavnik enega izmed sindikatov delavcev kemične stroke. »Na žalost pa nimamo glede

tega nobenega jamstva,« je pribil. Pa smo tam.

O usodi sestindvajsetih ni bilo več mogoče dvomiti od letošnjega junija, ko je ze moralo s trebuhom za kruhom trinajst njihovih kolegov.

Pokrajnsko vodstvo združenja industrijcev se je zavezalo, da bo skušalo s pomočjo sindikalistov in deželnihih upraviteljev omogočiti zrtvam izgona z delovnega mesta tečaje za poklicno prekvalifikacijo, problem pa ni od muh; deželni mošnjček se pac tanjša, prav posebnih izgledov za sveže zaposlovanje pa tudi ni.

Zaskrbljujočo okoliscino potrjuje stiska v drugih podjetjih, recimo samo ze pri Don Baxterju, ki proizvaja medicinske artikle in je pred kratkim menjal lastnika; danes zjutraj bo nov pogajalni sestanek na sedežu industrijcev, ob dveh pa skupščina osebja. Ce k temu dodamo krizo v Orionu, Telettri, Laborantiju, miljski ladjedelnici in se marsikje drugje, potem se krajevni delovni sili ne obeta nič dobrega. (dg)

VOLITVE
PRESEDNIKA

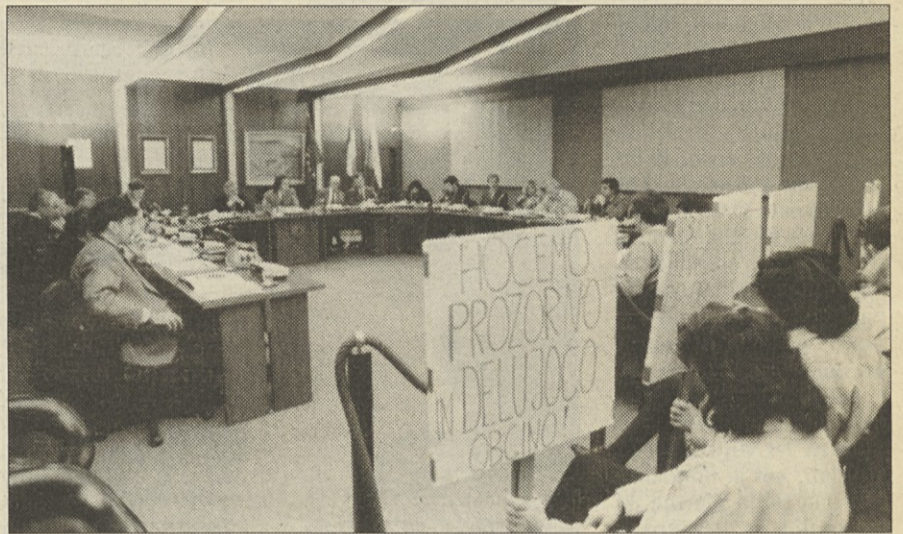
Spor na skupščini KGS

Izvolitev predsednika je bilo ključno vprašanje na sinočnji seji Kraske gorske skupnosti. Dosedanji predsednik Ivo Sirca je najavil odstop, ker tako predvideva zakon v primeru, da pride do zamenjave več kot polovice članov skupščine. To se je tudi zgodilo po pomladnih občinskih volitvah. Sinočnja seja so prekinili, da bi se domenili o novem predsedniku. Demokratski so predlagali potrditev Sirca, Slovenska skupnost pa je predlagala »stafeto,« po kateri bi po dveh letih dobila predsedniško mesto. Do casa, ko poročamo, se ni prišlo do odločitve.

DOLINA / SEJA OBČINSKEGA SVETA

Z novim letom manj davčnih poviškov

Med sejo protest občinskih uslužbencev



Na predsinočnji seji dolinskega občinskega sveta je levji delež pozornosti zavzela predstavitev proračun za prihodnje leto in prihodnje triletje. Uvodno poročilo je podal zupan Pangerc. Izpostavil je prvenstvene naloge, ki jih bo se dalje opravljala Obcina: od ohranjanja zgodovinske, kulturne in naravne dediščine, posodobitve urbanistične ureditve in izboljšanja zascite parka Glinsce, do skrbstvenih posegov, spodbuditve krajevnih gospodarskih dejavnosti, ohranjanja dobrososedskih in sodelovanjskih odnosov z ostalimi krajevnimi upravami in organizacijami. Proračunski preostanek bo namenjen izbolšanju javnih storitev in skupnih dobrin. Kot je bilo v prevolilni kampanji obljubljen, z novim letom ne bo davčnih poviškov, dražje bodo le t.i. neobvezne storitve kot so sportni in poletni center, otroške jasli, kosila za so-loobvezne otroke, izlet-

niske pobude za ostarele in pogrebni prevoz, na katerega bo povisek vplival v najmanjši meri.

K proračunskemu poročilu ni bilo večjih pripomb s strani večine, izjema je bila lesvetovalka Premolin: po njeni presoji je kulturno-vzgojnemu področju v proračunu dodeljen pretesen delež. Kritičen pa je bil poseg svetovalca bivše KD Raffaeleja, ki je upravi ocital na obstoječe omejena proračunska predvidevanja brez vsakršne nacrtnosti. Sicer pa sam ni v razpoložljivem času predstavil nobenih predlogov ali popravkov.

Ze med razpravo o proračunu so v sejno dvorano vstopili občinski uslužbenci: njihova prisotnost (med drugim zelo številna!) ni bila naključna, saj je bila na dnevnem redu tudi odobritev novega zaposlitvenega nacra. Zelo umirjen, a vendar odločen protest je bil upirjen zoper upravo, ki v novi nacrt ni vnesla predlogov sindikalnih

predstavnikov. Po mnenju uslužbencev bi bili trije odstotki celotnega proračuna dovolj, da bi uprava zadostila zahtevam. Od vsega zacetka so pogajanja ciljala v dialog in ne v spor. Do tega pa je vendar prišlo - izraz razhajanj je bila nedavna stavka - tudi zato, ker je uprava po vsej sili z nejasno dorecenimi utemeljitvami hotela sklep odobriti na predisnočni seji.

Kot receno so se za stališce uprave izrazili svetovalci večine, na stran uslužbencev pa so se postavili svetovalci opozicije. Zupan je sicer uvodoma prebral strogo tehnično poročilo glede novih ukrepov, ki predvidevajo notranje natečaje in obstoječe stevilo povisajo za 2 enoti. Na predlog svetovalca Tula (zaveznistvo Skupaj-Insieme) se je zupan obvezal, da bo odobreni nacrt vsekakor ponovno vzel v pretes in skušal upostevati predloge uslužbencev.

Damiana Ota

TRADICIONALNO SREČANJE V ČASNIKARSKEM KROŽKU

Ob voščilih velika zaskrbljenost

Vzdušje ni bilo najbolj veselo, saj področje sredstev javnega obvescanja prezivlja zelo težke trenutke in so se lanske crne napovedi grozljivo uresnicile.

Na letošnjem tradicionalnem srečanju v Casnikarskem krožku (foto KROMA), v katerem se na vabilo vseh organizacij novinarjev v predprazničnem obdobju zberejo predstavniki civilne, vojske in cerkvene oblasti, so bila zato voščila za boljši jutri potrebna in občutena. Seznam obcil, ki so v veliki težavah, se namrec daljša in z njim se veča stevilo novinarjev, ki se jim pišejo hudi casi.



SODIŠČE / KVESTURA

Nekdanji vodja letečega oddelka Lorito oproščen

Nekdanji vodja letečega oddelka trzaskke kvesture Carlo Lorito je bil popolnoma oproščen obtožb poneverbe, goljufije in zlorabe položaja. Trzaski sodnik za predhodne obravnave Alessandra Bottana je namrec sprejela zahtevo po arhiviranju, ki jo je svojcas vložilo toilstvo, ker so bile obtožbe proti njemu brez vsake podlage.

Z oprostilno razsodbo se zaključuje zagonetna zadeva, v kateri se je znasla na zatožni klopi trzaska kvestura. Vse se je zacelo pred poldrugim letom, ko se je skupina policistov - potem ko jih je sef letečega oddelka Carlo Lorito premestil v druge urade - obrnila na sodisce in obtožilo nekdanjega nadrejenega hudih kaznivih dejanj. Lorito naj bi si po njihovih trditvah prilastil vsebino zelezne blagajne, ki so jo tatovi odnesli s sedeza Novinarske zbornice, izmaknil naj bi nekaj

gramov heroina in naj bi se tudi okoristil z najemninami, ki so jih placevali nekateri mafijski skesanici, potem ko so jih prese-lili v naše kraje.

Trzaski tisk (predvsem Il Piccolo) se je o zadevi razpisal. Lorito je bil najprej suspendiran, a sodisce svobode je ukrep o suspenziji razveljavilo. Policijski funkcionar je medtem ze vložil prošnjo za premetitev v Gorico, ki je bila tudi kmalu odobrena. Lorito se je julija preselil tja; najprej je vložil oddelek za hitre posege, zatem je postal vodja letečega oddelka.

Podpisi za referendum

Danes ob 12.30 bodo na predsedstvu deželneega sveta izročili podpise pod zahtevo za oklicanje referenduma, ki bi ukinitil finansiranje zasebnih sol v F-Jk.

ČRNA KRONIKA / PRI ŠKOFIJAH

Na meji zaplenili 37 kg rib

Tržačana sta skušala pretihotapiti liste, ribone in mormore

Na mejnem prehodu pri Skofijah so finančni stražniki zaplenili 37 kilogramov svežih rib. Morski listi, riboni in mormore so bili skriti v prtljaznikih dveh avtomobilov trzaskke registracije. Voznika, ki sta po rodu iz Istre, ze dalj casa pa živita v Trstu, sta jih skrila v posebne zabojnike, da bi dragocenega tovora ne izdal tipični vonj po svežih ribah, a nakana jima ni uspela. Tihotapca z ribami sta po vsej verjetnosti upala, da bosta izkoristila predpraznični cas in nemoteno prekoracila mejo. Stražniki so prepricani, da sta hotela ribe prodati na trzaskem ribjem trgu, in to brez potrebnega sanitarnega potrdila.

Moska so prijaviili sodni oblastem, zaplenjene ribe, vrednost katerih naj bi znasala kakih 650 tisoč lir, pa so uničili, ker tako predvideva italijanski zakon.

Zaplenili pernice s potvorjenimi znamkami

V Novem pristaniscu so finančni stražniki zaplenili 1.853 pernic, rjuh in prevlek za blazine s ponarejenimi proizvodnimi znamkami. Na blago so bile prisite lažne znamke italijanskih

in tujih proizvajalcev, skar predstavlja kršitev madridskega sporazuma o zasciti proizvodnih znamk.

Zaplemba spada v okvir široke akcije proti tihotapcem blaga s potvorjenimi znamkami. Letos so na mejnih prehodih s Slovenijo odkrili ze vrsto posiljk ponarejenega blaga, največ kavbojk in drugih oblacil. Stražniki so zadevo prijaviili trzaskemu sodišču, preiskava se nadaljuje.

Policija aretirala srbska tatiča

Trzaska policija je včeraj ob 16.30 aretirala dva srbska drzavljanca, 36-letnega Vojislava Novakovica in 30-letnega Gradimira Palakovica; aretirala ju je po tatvini v stanovanju družine De Boni v poslopju v Ul. Beccaria. Izvidnica letečega oddelka je tatiča zascila med tatvino, potem ko jo je po telefonu poklical bližnji stanovalec; zasumil je zaradi suma, ki je prihajal iz stanovanja in zato nemudoma obvestil policijo. Aretiranima, ki sta s seboj imela izvijača in si ze prilastila dragulje in več kot dva milijona lir, bodo ze danes po hitrem postopku sodili na preturi.

NOVICE

Sporočilo SDGZ

Slovensko deželno gospodarsko združenje in družba Servis sporočata, da bodo v petek, 22. decembra popoldne uradi njunega sedeza v Trstu in podružnic zaprti. Združenje prosi clane in stranke za razumevanje.

Dobrodelna predstava

Ustanova Filo d'argento Auser prireja drevi ob 20.30 v gledališču Cristallo predstavo »Libera a primavera«. Izkupicek bo sel za nakup opremljenega vozila za fizicno prizadete. Ob tej priloznosti bodo prostovoljci razdeljevali svoje rocne izdelke, da bi s to simbolico gesto podcrtali potrebo po vzpostavljanju prijateljskih vezi med ljudmi.

Vesel božič z glasbo

Devinsko-nabrezinska občinska uprava prireja jutri ob 19.30 v seshanskem domu za ostarele »Fratelli Stuparich« glasbeno srečanje z naslovom Vesel Božič z glasbo. Nastopil bo godalni orkester sole Glasbene matice »Marij Kogoj« iz Trsta, ki ga vodi dirigent Peter Filipčić. (m.c.)

Predvpisovanje v otroški vrtec

Devinsko-nabrezinska občinska uprava obvesca, da se je zacelo predvpisovanje otrok v občinski otroški vrtec v Mavhinjah in Sempolaju za solsko leto 1996/1997. Obrazci za vpis so na razpolago v obeh sekcijah otroškega vrta; prošnje za predvpis je treba predložiti občinskemu uradu za solstvo in kulturo, v sobi st. 2 do 31. januarja 1996. Isti urad je na razpolago tudi za informacije (telefonska številka 6703111).



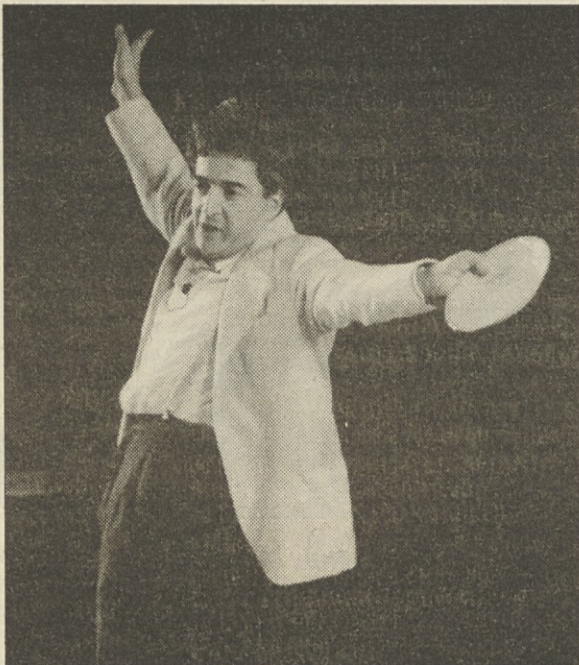
DOBRODELNI KONCERT / V TOREK V CRISTALLU

»Vrnimo otrokom sveta nasmeh«

Program je bil lep, obiskovalcev malo

Cilj je plemenit, imena nastopajočih znana, program vabljen, vendar pa se v torek zvečer v dvorani Cristallo ni zbralo veliko ljudi. Večer je organizirala trzaska sekcija organizacije Junior Chamber v sodelovanju z deželnim predstavništvom mednarodne organizacije Unicef, da bi zbrala sredstva za pomoč otrokom, žrtvam vojne in drugega nasilja. Podatki Unicefa za letošnje leto so porazni, kot je poudarila Gigliola Della Marina, ki je članica vsedržavnega odbora in na deželni ravni zastopa Unicef: dva milijona otrok je umrlo v vojni, dvakrat toliko pa je bilo ranjenih. V državah, v katerih ni vojne ali pa celo vlada blagostanje, pa so otroci žrtve raznovrstnega nasilja in pa osamelosti.

Pobuda, kot je bil tudi torkov večer, naj bi pripomogla k temu, da bi bili vsi otroški obrazi nasmejani. Poleg (malostevilnih) gledalcev in raznih podjetij, ki so poslala denarno pomoč, so pobudo podprli komik-carodej Bustric, satiricno-komični avtor in igralec Alessandro Bergonzoni, člana gledališke skupine La Contrada (ki je bila tudi gostiteljica večera) Orazio Bobbio in Ariella Reggio in ansambel Giusto e i Fulminati. Program večera je bil izredno pester in iskrič, kot je bilo glede na nastopajoče tudi pričakovati, ceprav je bil nekoliko razdrobljen in vsebinsko neenoten, saj je lahko vsako predstavil le drobec iz svojega repertoarja.



Nežni klovn Bustric je očaral občinstvo (foto KROMA)

PREDSTAVITEV

Pahorjeva Nekropola v esperantu

Združenje trzaskih esperantistov je pred dnevi predstavilo knjigo trzaskega pisatelja Borisa Pahorja »Nekropola«, prevedeno v esperanto z naslovom »Pilgrimanto inter ombraj«. Prireditelj je bila priložnost, da so se člani pogovorili o svoji dejavnosti, pa tudi o pobudah, ki naj pomagajo Trzacanom, italijanski javnosti, pa tudi javnosti v svetu na sploh, spoznavati bogastvo ustvarjalnosti pisateljev in drugih umetnikov slovenske narodnosti. Na prireditvi so nastopile tudi nekatere pevke zenskega zbora Ivan Grbec iz Skednja. O pomenu esperantističnega združenja v Trstu je govorila Anita Perič Alther, ki je pred časom napisala knjigo »Ne facilas esti Sloveno en Italio« (Ni lahko biti Slovenec v Italiji). NL

»Primorska moja duša in srce«

Danes ob 18. uri bo v dvorani občinskega sveta v Dolini, pod pokroviteljstvom uprave občine Dolina, predstavitev pesniške antologije »Primorska moja duša in srce« s priloženo CD ploščo. Dogodek je velike kulturne vrednosti, saj predstavlja prelomno delo pesniške ustvarjalnosti na zahodni meji slovenskega naseljenega prostora. Antologijo je pripravil domači književnik Aleksij Pregarc, pesmi 28 slovenskih primorskih pesnikov (od katerih kar pet iz dolinske občine) recitirajo člani gledališke skupine Beseda, pod vodstvom Marka Sosica.

BORŠT - ZABREŽEC / KULTURNA PRIREDITEV

Pester poklon požrtvovalnosti

Preteklo soboto je mešani pevski zbor Slavec-Slovenec, ki združuje pevce iz Boršta in Zabrežca ter Ricmanj, priredil celovečerni nastop. Prireditelj, na kateri so sodelovali tudi mladi člani pihalnega orkestra glasbene sole iz Ricmanj, je zaobjemala kar nekaj priložnosti, ki so jih zeleti prireditelji zabeležiti. Predvsem so se pevci zeleti zahvaliti pevododji Danjelu Grbcu, ki jih ze pet let požrtvovalno vodi. Poleg tega pa letos poteka 95 let ustanovitve prosvetnega društva Slovenec iz Boršta in Zabrežca. Končno pa je sobotni koncert predstavljal zadnji nastop zbora v letošnjem letu. Naj omenimo, da je zbor na letošnji jubilejni Primorski poje prejel priznanje za dolgoletno sodelovanje na tej priljubljeni reviji. Sobotni nastop je vseboval splet trzaskih pesmi, Istrsko suito, pesem Kraska gmajna, katere besedilo je napisal domači zupnik Albert Miklavc, zaključil pa se je z Zdravljico. Mladi godci ricmanjske glasbene sole, ki jih vodi Marino Marsich, pa so se se posebej odrezali in pozeli dolg in topel aplavz. (mi)



OBČNI ZBOR / V SOBOTO V KULTURNEM DOMU FRANCETA PREŠERNA V BOLJUNCU

Uspešna žetev po plodni setvi za tabornike RMV

Za svoje redno letno srečanje smo tokrat izbrali Boljunec v občini Dolina. Ta izbira ni bila naključna. Tu namreč pod požrtvovalnim vodstvom dolgoletnih, a se zelo mladih tabornic, uspešno deluje in se krepi Družina strmega brega. Tudi datum ni bil naključno izbran. Organizacija je bila namreč ustanovljena 18. decembra 1953.

Taborniška himna je otvorila delovni dan, ki se ga je udeležilo lepo število članov organizacije in staršev. Po uvodnih pozdravih starost se je namestilo delovno predsedstvo, ki je nato občni zbor tudi vodilo. Po odobritvi dnevnega reda smo lahko prisluhnili prvemu poročilu - poročilu načelnikov. Z znanstveno natančnostjo je sestra Malina (Neva Lupinc) nanizala vse pobude, ki jih je organiziral Rod kot tudi tiste, pri katerih je sodeloval: od lanskega zimovanja, preko seminarjev, Evrosole, izletov, castnih straž, tja do tabora, o katerem je posebej spregovorila sestra Vidra (Irina Cebulec). Po uvedenih novostih, rekordni udeležbi ter pomladitvi vodstva bo letošnji tabor prav gotovo ostal v analizah RMV-ja.

Poročilo načelnika se je zaključilo z vabilom mlajšim tabornikom in ta-



bornicam, naj aktivno sodelujejo pri oblikovanju programa ter z napovedjo letošnjega zimovanja v Bohinju.

Sledili sta tehnični poročili blagajne in gospodarjev, ki so seznanili prisotne, da se bo Rodovo skladišče preselilo iz Sovodenj na Padrice. Naj se ob tem zahvalimo družini Caudek za dolgoletno gostoljubnost. V svojem kratkem poročilu je brat Jez (Davorin Spacal) opozoril tudi na ne najboljše zdravstveno stanje

Rodovega kombija.

Tudi družine, ki delujejo v sklopu RMV-ja so se predstavile zborujocim. Predstavnik posamezne taborniške enote je preveril, v kakšni meri so člani bili prisotni na tedenskih sestankih oz. Rodovih akcijah. Iz poročil so prisle zelo spodbudne vesti. Poleg rednih sestankov je namreč vse več družin priredilo samostojne izlete, da bi predvsem mlajši člani spoznali domači kraj. Starosti sta s svojimi poročili

spodbudili prisotne k razmišljanju, kaj je taborništvu, kaksne so naloge tabornika, kako se pri tabornikih izobrazujemo in cesa se naučimo. Iz obeh poročil je bilo razvidno, da je taborništvu le navzven nekaj enostavnega in samo po sebi umevnega. V resnici pa od mladega cloveka zahteva veliko. Prav tako si mlad clovek od taborništvu obeta veliko. Predvsem prijateljstva, razumevanja in osebnega napredovanja. Doseganje teh ciljev je primarna naloga RMV-ja.

Poročilu nadzornega odbora (pohvalno do Rodove uprave, kritično do nekaterih svojih članov) je sledilo se navdušeno mnenje brata Kormorana (Andrej Rupel) in brata Bobra (Sandor Bukavec), ki sta se kot prva člana RMV udeležila instruktorskega tečaja Zveze tabornikov Slovenije.

Tako kot člani so vsem nastetim poročilom pozorno sledili tudi gosti (zupan Občine Dolina Boris Pangerc, načelnik ZTS Milko Okorn, predstavnik SKGZ Edvin Svab ter predstavnik SZSO Gorazd Bajc in Martin Sosic), ki so občni zbor tudi pozdravili. Ob spodbudnih besedah prisotnih pa ne moremo mimo ugotovitve, da smo za nekatere premla-

zanimivi in se na nasa vabila ne odzovejo. Pa pustimo to.

Po podeljevanju značk za 5, 10 in 15 letno delovanje v vrstah RMV-ja in po prebrani kandidatni listi so bile na vrsti volitve, ki so odločale o bodoči Rodovi upravi. Medtem ko je bila volilna komisija na delu, so si lahko taborniki in tabornice nabavili celo dva Modra vala (glasilo RMV). Pri nas je ze tako, ali celi dve leti nič, ali pa kar dva naenkrat. Dva pa zato, ker so »rednega« sestavili starejši, posebnega (za občni zbor) pa mlajši člani iz Brega. Ob Modrem valu smo predstavili tudi nove majčke, ki bodo v vročih poletnih mesecih nadomestile včasih pretirano tople kroje.

No, ob zaključku pa se izid volitev: starosti Vlasta Jarc-Zvezda in Zivka Persic-Podlasic; načelnika Janko Andolsek-Kozorog in Katja Gaeta-Rosa; tajnici Breda Mihalič-Vrtnica in Darja Coretti-Lisica; blagajničarki Sonja Ota-Ribica in Martina Kosmina-Bisernica; gospodarja Davorin Spacal-Jez in Danjel Piculin-Zlatorog; nadzorni odbor Gabrijela Prodan-Soca, Neva Lupinc-Malina, Davorin Gombac-Krap in David Jercog-Kirna. V vodstvo spadajo se vsi glavarji družin. ZP



NOVICE

V galeriji Spazzapan odpirajo razstavo grafičnih del

V galeriji sodobne likovne umetnosti "L. Spazzapan" v Gradiscu bodo jutri, ob 17. uri odprli razstavo grafičnih del z naslovom "L'artista, la lastra, il racconto". Razstava je nekakšno zaključno dejanje pobude, ki se je pred skoraj letom dni odvijala v istih prostorih, kjer so pripravili niz srečanj z znanimi slikarji grafiki. Pri pobudi sodeluje, poleg Pokrajine, Občine Gradisce in Evropskega grafičnega trienala tudi umetniška tiskarna Albicocco iz Vidma.

Božična akademija Športnega združenja DOM

Na tradicionalno božično akademijo vabijo drevi, ob 20. uri, najmlajši ki sodelujejo pri dejavnostih SZ DOM. Za nastop v telovadnici Kulturnega doma v Gorici so pripravili dvanajst zanimivih točk. Nastopili bodo orodni telovadci, članice skupine za ritmiko, člani športnega vrta itd. Ob priložnosti bodo zbirali tudi denarne prispevke, ki jih bodo namenili v dobrodelne namene.

Dvakrat dnevno voden obisk Državne knjižnice

Ravnateljstvo Državne knjižnice obvesča, da bodo do konca tedna dvakrat dnevno poskrbeli za voden obisk novih, oziroma obnovljenih prostorov knjižnice in dveh priložnostnih razstav. Možen je tudi ogled video filma, ki so ga posneli prav pred kratkim. Prvi obisk je ob 11. uri, drugi pa ob 16.30.

V OŠ v Romjanu pripravljajo razstavo "Človek in les"

Učenci in učitelji osnovne šole s slovenskih učnim jezikom v Romjanu ter vzgojitelji in otroci, ki obiskujejo vrtec, vabijo jutri ob 10.30 na prireditev ob skorajšnjih božičnih praznikih. Staršem, sorodnikom in vrstnikom bodo namreč predstavili razstavo "Človek in les" - zbirko lesenih predmetov, ki so jo sestavili, oziroma zbrali na podlagi širše zasnovanega projekta. Po odprtju razstave bo tradicionalna božičnica.

Prispevek Goriškega sklada

Razširjeni odbor Trgovinske zbornice, ki upravlja s sredstvi Goriškega sklada, je pred kratkim finančno podprl dve pobudi s področja solstva, oziroma izobraževanja. Tako bodo pokrili skoraj polovico stroškov za organizacijo dveh strokovnih tečajev o novih predpisih glede varnosti na delovnem mestu, ki ju je priredilo združenje API. S prispevkom sto milijonov lir pa bodo krili strošek nakupa posebnih kabin in opreme, ki jih bodo namestili na visokosolskem tečaju za prevajalce, ki poteka v Gorici v okviru dejavnosti Videmske univerze.

Očistili so strugo Vipave



Ekipa civilne zaščite, ki deluje na območju sovodenjske občine, je pred nekaj tedni opravila zahtevno in koristno delo v strugi Vipave. V sodelovanju z ekipo civilne zaščite iz Zagraja so odstranili debela in vejevje, ki so na raznih mestih ovirala in zaustavljala pretok vode. Z odstranitvijo lesa in drugih naplavin se je znatno zmanjšala nevarnost poplav ob izdatnejših padavinah. Povedati velja, da je ekipi ob tej priložnosti priskociła na pomoč sovodenjska Zadrzna kreditna banka in ji podarila motorno zago. Ekipa se banki zahvaljuje za dobrodoslo pomoč.

SINDIKATI

Prevozi: končno enotno podjetje

Z novim letom se bo končno pričel tolikokrat napovedani in prav tolikokrat odgodeni postopek poenotenja javnega avtobusnega prevoza na Goriskem. Postopoma, dokončno pa do konca junija, bo pokrajinsko prevozno podjetje prevzelo opravljanje dejavnosti na celotnem tržiščem območju, ki ga pokriva medobčinski konzorcij CISP. Tako je pred kratkim sklepal pokrajinski svet. Ostaja seveda odprto vprašanje, koliko težav in predvsem kako hitro bo treba premostiti pred celostnim izvajanjem sklepa.

V zvezi z odločitvijo pokrajinskega sveta so sindikalne zveze FILT/CGIL, FIT/CISL in UILT/UIL izdale tiskovno sporočilo. Pozdravljajo odločitev pokrajinskega sveta in naglašajo, da je bila združenje, oziroma poenotenje javnega avtobusnega prometa od zmeraj prvenstveni cilj, obenem pa izražajo tudi nekaj pomislekov glede načina, kako je bila odločitev sprejeta. Bolje bi bilo, ko bi pokrajinska uprava dosegla predhodni dogovor z zupani občin, ki so članice konzorcija CISP in s predstavniki sindikatov.

Jamstva o katerih je bil govor v pokrajinskem svetu je treba v celoti izpolniti, poudarjajo sindikati in pri tem opozarjajo da bodo dosledno vztrajali na izpolnjevanju obveznosti glede osebja CISP, glede ohranitve sedeza, garaz in skladišč na Trziškem in glede dogovarjanja o organizaciji storitev, urnikov itd.

NASTOP V SOVODNJAH

Božična prireditev

Sodelovanje vseh društev

V nedeljo zvečer je bila v Kulturnem domu v Sovodnjah božičnica, ki so jo skupno priredili KSD Vipava, KD Skala, PD Rupa-Pec, KSD Danica, KD Sovodnje, Mladinski pevski zbor Vrh sv. Mihaela, društvo prostovoljnih krvodajalcev in SZ Soca. Spored, ki je bil zelo bogat in pester je v nabitih dvoranah pričaral toplo praznično vzdušje za kar so poskrbeli številni nastopajoči. Kot prvi je na oder stopil moški zbor Skala iz Gabrij, ki je pod vodstvom Mirana Rustje zapel tri pesmi. Sledil je prizorček "Vsi ob jaslicah" v izvedbi članov Mladinskega pevškega zbora Vrh, otroškega zbora Rupa-Pec, Cicikluba in KSD Vipava. Za režijo sta po-

skrbeli Marjanka Cevdek in Tanja Peteani. Domaca vokalna skupina Sovodenjska dekleta, ki jo vodi Sonja Pelicon je publiko razveselila z znanimi angleškimi božičnimi motivi. Na klavir je spremljala prof. Fiorenza Ozbot, na kitaro pa prof. Italo Kalcina. Zadnji na vrsti je bil mešani zbor Rupa-Pec, ki ga vodi Zdravko Klanjscek. Za glasbeno voščilo so poskrbeli tudi mali člani Cicikluba, ki so skupaj z animatorko Anko Krpan zapeli "Srečno novo leto" Svetlane Makarovič. Pesmi in točke so se prepletale s poezijami in božičnimi mislimi, ki so jih podali Loredana Cibini, Vesna Devetak, Viljeva Devetak, Igor Florenin, Gvido Kovic, Meri Juren in Stefan Tommasi.

Na nedeljski prireditvi so bili prisotni tudi predstavniki Zavoda za usposabljanje invalidne mladine Janko Premrl-Vojko iz Vipave, ki so jim prireditelji izročili v dobrodelne namene zbrane prispevke. Tudi mladi gostje iz Vipave so pripravili nekaj točk, ki so pri gledalcih izvale dolg in bučen aplavz. Prijetno božično prireditev je sklenila pesem Sveta noč, ki so jo pod vodstvom Zdravka Klanjskega skupno zapeli vsi nastopajoči in publika v dvorani, se prej pa so otroci z duhovito točko vsem prisotnim voščili vesele praznike.

Ob koncu velja povedati se, da tradicionalne kotalkarske revije letos v Sovodnjah ne bo, zaradi težav glede uporabe telovadnice.

Pot do ministra

Goriški zupan Valenti je v zvezi z vestmi o preoblikovanju univerzitetnih tečajev v Gorici (zlasti tečaja za mednarodne in diplomatske vede) zaprosil za srečanje z Ministrom Salviniem. V krajšem sporočilu zupan navaja, da želi cimprej neposredno izvedeti kaj je na stvari in ce je visokosolski tečaj dejansko ogrožen. Zupan zeli, da bi se srečanja udeležili tudi goriški parlamentarci.

V TOREK NA DRŽ. CESTI 56

Čelno trčenje pri Koprivnem

Dve osebi sta bili ranjeni, ena zelo hudo - Velika gmotna škoda

Dve osebi sta bili ranjeni, ena težko, v celnem trčenju na državni cesti št. 56 pri Koprivnem. V gorisko splošno bolnišnico so s pridržano prognozo sprejeli 30-letnega Rodolfa Riccia iz Latisane,

medtem ko se bo 21-letna Deborah Maieroni iz kraja Magnano in Riviera zdravila teden dni. Nesreča se je pripetila okrog 23. ure. Po navedbah prometne policije, je Riccio z avtom znamke saab vozil v smeri iz Gorice proti Vidmu, v nasprotni smeri pa je v audiju 90 pripeljal 27-letni Claudio Tosolini iz Nem (Nimis) v videmski pokrajini. Z njim se je peljala tudi Maieronova.

V celnem trčenju sta bili vozili močno poškodovani, veliko dela pa so imeli tudi goriški gasilci, da so iz razbitin osvobodili ranjenega Riccia. Voznik audija v nesreči ni bil ranjen.

KULTURNI DOM / DO TORKA

Fotografije F. Mosettija

Razstavo člana Skupine 75 so odprli v četrtek 14. t.m.



Prejšnji četrtek so v Kulturnem domu v Gorici odprli zanimivo in privlačno razstavo fotografij Flavija Mosettija, člana goriškega fotokluba Skupina 75. Na slovesnosti je najprej, v imenu prirediteljev spregovoril Silvan Pittoli, predsednik Skupine 75, ki je poudaril bogato sezono goriške skupine. Dejavnost v letu 1995 zaključuje prav razstava del Flavija Mosettija.

O mladem in nadarjenem avtorju sta spregovorila likovna kritika Rafael Podobnik iz Nove Gorice (v slovenscini) in prof. Josko Vetrih (v italijanscini). Podobnik je v svojem nagovoru poudaril izvirnost in likovno občutljivost goriškega fotografa, ki izhaja iz povsem svojevrstnega okolja. Zaključil je z ugotovitvijo, da "miselni in čustveni poudarki razstavljenih del kažejo, da se Flavio Mosetti razvija v odličnega izrazitega fotografa, ki ze poje podoknice umetnosti".

Razstavljena dela so razvrščena v sedem tematskih spleto: Krajina, Refleksi, Umetnost v mestu, Tihožitja s steklenicami, Ruj, Detajl in Predmeti v ledu. Razstavo, ki jo je priredil fotoklub Skupina 75 iz Gorice, v sodelovanju z Kulturnim domom in Zvezo slovenskih kulturnih društev, si bo mogoče ogledati vse do torka 26. t.m., od 9. do 13. ure ob delavnikih, in v večernih urah med prireditvami.

Na sliki - foto Bumbaca - Flavio Mosetti ob odprtju razstave.

OBVESTILA

SPD GORICA - Smučarski odsek prireja tečaj smučanja (spust, tek, deskanje), ki bo 7. januarja in se bo nadaljeval naslednje tri nedelje. Za udeležence bo avtobusni prevoz (prednost imajo udeleženci tečaja). Prijave na sedežu društva, danes, od 19. do 20. ure.

KD SOVODNJE prireja tečaj sivanja. Predvidenih je 16 lekcij (1 krat tedensko - ob sredah). Informacije in vpisovanje pri Zlatki, - tel. 882032.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL deluje vsak delavnik od 10. do 12. ure in od 13. do 17. ure razen ob četrkih, ko so v dopoldanskem času zaprti.

OBCINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH posluje vsak ponedeljek, sredo in petek od 15. do 18. ure, ob torkih in četrkih pa od 10. do 12. ure.

OBCINSKA KNJIŽNICA V RONKAH je odprta od ponedeljka do petka od 15.30 do 18.30 in ob sredah tudi od 9.30 do 11.30. Knjižničarka slovenske sekcije je na razpolago v ponedeljek in sredo popoldne in v petek zjutraj.

PRIREDITVE

V okviru decembrskih kulturnih prireditev bo danes ob 10.30 na osnovni soli "Pecorini" gostovalo LUTKOVNO GLEDALIŠČE PAPILU. Na gradu je do 15. t.m., odprta razstava o lutkovni gledališki dejavnosti.

KSD Kremenjak vabi na božičnico, ki bo v soboto, 23. t.m. ob 20. uri, v cerkvi v Jamljah. Sodelovali bodo jameljski otroci, dekliski zbor Devin in moški pevski zbor Skala iz Gabrij.

POGREBI

Danes, ob 8. uri, Maria Gasparini vd. Cargnel iz splosne bolnišnice; ob 9.30, Franca Brescia por. Cecchin, iz bolnišnice Janeza od Boga; ob 11. uri, Egidio Bifaro, iz splosne bolnišnice; ob 12.30, Ottaviano Zanetti, iz bolnišnice sv. Justa; ob 12.45, Lucia Bombic, iz bolnišnice Janeza od Boga; ob 13.15, Dionisio Simonit iz splosne bolnišnice; ob 14. uri, Maria Vuga por. Makuc iz splosne bolnišnice.

KINO

GORICA VITTORIA 15.00- 16.45- 18.30»Pocahontas«. Ob 20.45 »La seconda volta«. N. Moretti. Ozvočenje Dolby stereo.

CORSO 17.45-19.45- 22.00»Vacanze di natale '95«. I. M. Boldi, L. Perry, C. De Sica.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI OBCINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 522032.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

RAZSTAVE

V GALERIJ KATOLISKE KNJIGARNE je odprta razstava del Tonea Kralja. Odprta je ob urniku poslovanja knjigarne.

V PREDDVERJU KINA VITTORIA je postavljena fotografska razstava, ki sta jo priredila lista "Zuf de zur" in "Via libera".



ROLEX

giorgio de savorgnani

Nakit in srebrnina

GORICA - korzo Italia 34
Tel. 533500



Božična srečanja

v Trstu od 13. do 24. decembra 1995

Delovni čas: ob delavnikih od 15. do 20. ure; ob sobotah in nedeljah od 10. do 20. ure

Obrtniška sekcija

Ulica
S. Caterina da Siena

X GIOVANNI TAFFURELLI je družinsko obrtno podjetje, ki izdeluje didaktične igrače in razne izdelke za dom. Pri tem uporabljajo glede na končno uporabo izdelka različne vrste lesa. Iz jelovine, bukovine, macesnovine, hrusevine in oljkovine izdelujejo igrače, ki jih nato pobarvajo z nestrupenimi barvami, pri predmetih za dom pa uporabljajo oljni les. Proizvodnja je plod dvajsetletnega dela in sodelovanja s strokovnjaki, ki skrbijo za otroke in mladostnike. Za ves ta napor je podjetje prejelo tudi precej priznanj, med katerimi naj omenimo zlato kolajno na 47. mednarodnem sejmu obrti Elmepe - Erba leta 1993.



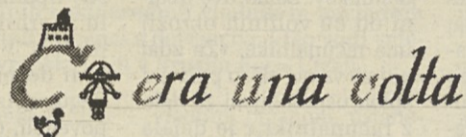
Ul. A. De Gasperi 3, Bedizzole (Brescia) - Tel. 030/6780484

X Podjetje RENATO CHICCO GIOIELLI je bilo ustanovljeno leta 1975, specializiralo pa se je v načrtovanju in izdelavi prototipov draguljev, predmetov iz zlatih kovin in raznih promocijskih in reprezentančnih daril. Od leta 1980 sodeluje na pomembnih razstavah in sejmih v Italiji in tujini, od leta 1990 pa je to podjetje dobavitelj izdelkov za "prodajna mesta" v muzejih, ob stalnih razstavnih zbirkah in na prizoriščih pomembnih kulturnih razstav.



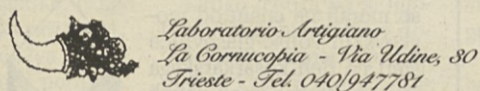
ROČNA OBDELAVA ZLATA
TRST - Reber Trenovia 1/a
Tel. 040/638244
Fax 040/638264

X V obrtni delavnici C' ERA UNA VOLTA lastnica Magda Martinci tudi po naročilu izdeluje okrasne predmete, punčke iz blaga in izložbene predmete. Precej let že sodeluje z vrtci iz Trsta in okolice; oskrbuje jih z različnimi izdelki, lutkami in z vsem, kar si sama izmisli in izdeluje ter tako aktivno sodeluje pri ustvarjalni vzgoji najmlajših.



TRST - Ulica Ananian 11 - tel. 040/634923

X CORNUCOPIA izdeluje slike in lesene predmete, ki so okrašeni s pirografično tehniko, maske iz papirjevine, s semeni in žitom okrašene slike in izdelke, izdelke iz krušnega testa in pletenine.



Laboratorio Artigiano
La Cornucopia - Via Udine, 30
Trieste - Tel. 040/947781

X BOTTEGA VETRARIA ima svojo trgovino in delavnico v Trstu, v Ulici Giulia 76/d. S pomočjo tehnike »tiffany« in spojiv iz svina izdeluje unikatne umetnostne zasteklitve svetil in dodatke k opre, ki z različnimi učinki svetlobne propustnosti ustvarjajo magični svet barv.

La Bottega Vetraria
zasteklitve svetil in razni izdelki
Trst - Ulica Giulia 76/d - tel. 040/569936

Ulica
Amilcare Ponchielli

X ENGLARO MARCO izdeluje posterje, voščilnice in individualno prilagojene grafične izdelke.



ENGLARO MARCO
Komunikacijska grafika
Ulica Gatteri 44k
telefon 040/660370

X ALBERO DI VETRO izdeluje slike na steklu in okraske na ogledalih. Po naročilu izdeluje okraske in risbe tudi za zasteklitve, okna in izložbe. Na razpolago ima razne predmete iz stekla, bakra, trdih kamnov in lesa, ki so primerni tudi za darila.



Palbero di vetro
Elda Carboni
okraski in risbe na steklu in ogledalih
TRST - ULICA CAVANA 7, - TEL. 040/305471

X V delavnici IL BISCOTTO v Ulici Felice Venezian 20/a keramičarka Patrizia Sillato po lastni zamisli ali na predlog strank izdeluje iz različnih vrst gline predmete za opremo stanovanj kot so namizne in stenske svetilke, vaze, okrasni namizni predmeti in drugo. Pri izdelavi uporablja antično ročno tehniko kot so gravura, preluknjanje in intarzija v surovi glini po struženju.



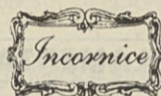
IL BISCOTTO
ULICA F. VENEZIAN 20/a
TEL. 040/302971

X POT POURRI v zgodovinskem središču mesta v bližini trgovske zbornice ponuja svojim strankam najrazličnejše možnosti za okraševanje s suhim cvetjem, okvirje in fotografske albume oblečene v blago ali papir, predmete in blazinice okrašene s tehniko »stencil« in širok izbor bonbonier, ki jih včasih izdelajo tudi na podlaji nasvetov strank. Pot Pourri poleg tega po naročilu izdeluje tudi dodatke k opre, ki jih izdelajo ali papirja za sobe najmlajših.



POT POURRI
TRST - ULICA EINAUDI 3
(Borzni trg)
Tel. 040/367706

X INCORNICE izdeluje pozlačene in ročno pobarvane okvirje iz lesa in ogledala po meri. Izdeluje tudi okvirje za fotografije.



INCORNICE
TRST - ULICA DEI ARTISTI 2
TEL 040/369230

X ALCHIMILLA ATELIER izdeluje svetilke iz pergamenta, stisnjeno cvetje, koške s suhim cvetjem in sadjem različnih velikosti, skatle različnih velikosti okrašene s suhim cvetjem in blagom, vence iz suhega cvetja in sadja, namizne okrasne predmete in sveče, rokavnike okrašene s stisnjeno cvetjem, jaslice iz papirjevine in okraske za božična drevesca.



ALCHIMILLA ATELIER
FIRENCE
ULICA ARDIGLIONE 16
TEL. 055/2382204

X Muzina Egidio, lastnik REGAL GARDEN, deluje na področju cvetličarstva in izdeluje okraske iz cvetja za stanovanja, ceremonije in kot božično okrasno opremo.

REGAL GARDEN
Ulica Soncini 132
34145 TRST - tel. 830333

Ulica
Dante Alighieri

X OBRTNA DELAVNICA - Prilagojene kompozicije iz suhega cvetja in ideje za bomboniere.



Up po' di tutto
TRST
VIDEMSKA ULICA 55
TEL. 040/425177

X Podjetje MAIZEN deluje v Trstu od leta 1919 in v svoji delavnici dopolnjuje in prilagaja božične svetlobne naprave in električne okraske za dom in vrt.

GIUSEPPE MAIZEN SUCC. snc
Ulica Giulia 5
34126 TRST - Tel. 635328 - fax 662678

X Ze več kot 50 let FRANZ ROBERTO v svoji obrtni delavnici v Villi Vicentini izdeluje najrazličnejše sladkarije, praline, mandolate in marcipan.

FRANZ ROBERTO
Ulica d'Aosta 8/a
33059 Villa Vicentina
tel./fax 0431/96053

X K promocijskemu organu Trgovinske zbornice TRIESTE DA GUSTARE so pristopila tudi obrtna podjetja iz kmetijsko-zivilskega sektorja, ki izdelujejo tipične tržaške slaščice, vina, likerje, olivno olje, med, suhomesnate izdelke, sire in kavo. Vsi ti izdelki so v petih različnih darilnih paketih, ki so v prodaji v božičnem obdobju.



c/o Trgovinska zbornica
Borzni trg 14
34121 TRST
tel 6701239 - fax 6701321

X ETNICA prinaša iz Srednje (Gvatemala in Mehika) in Južne Amerike (Peru in Bolivija) ter iz nekaterih vzhodnih držav (Nepal in Indija) različne materiale, med katerimi so razne vrste blaga, porcelana, volne in obrtniški predmeti, ki jih je treba dodelati in pripraviti za prodajo v skladu z ustvarjalno tradicijo krajev, od koder ti predmeti izhajajo. Posebna pozornost je in bo namenjena stikom z obrtniki iz omenjenih držav. Na ta način je mogoče tudi določiti način izdelave in pravične cene, ki bodo primerne tako za proizvajalce kot za prodajalce in kupce.

etnica TRST
Ulica Brunner 6/b
Tel/Fax 040/578920

Ulica
Genova

X Od leta 1984 Michela Stopper v svoji prenovljeni delavnici CERAMIC IT'S MAGIC ustvarja unikate iz keramike vseh oblik, barv in velikosti. Vsi predmeti so v celoti ročno izdelani: od oblikovanja na stružnici do okraševanja. Izdelki grede od predmetov za splošno uporabo do sestavnih delov opreme in od bombonier do miniaturnih kolekcij. Sirok izbor oblik in okrasov omogoča poleg tega izdelavo, tudi po meri, namizne keramike in dragocenih daril.



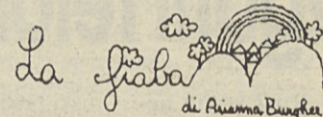
CERAMICHE IT'S MAGIC
UL. D'ALESSIO 27
Tel. 040/393243

X PAOLO HROVATIN obdeluje kraški marmor in iz njega izdeluje predmete za darila, pepelnike, vaze, okrasne namizne predmete, ure, bomboniere, nakit in stilizirane skulpture v obliki mask.



Paolo Hrovatin
Brišički 9A - Zgonik - Tel. 040/327077

X LA FIABA se nahaja v strogem središču mesta, čeprav je nekoliko skrita na vogalu ulic Donota in Artisti. Gre za obrtniško delavnico, ki se je specializirala v okraševanju najrazličnejših izdelkov ročno, s pomočjo aerografa ali s tehniko »stencil«. Na ta način okrašujejo keramične skodelice, kristalne skatle, steklenice iz pihanega stekla, svetilke itd. Poleg tega izdelujejo tudi predmete iz slanege testa. Posebno pozornost zaslužijo bomboniere, ki so vedno nekaj posebnega in pripravljene vedno po željah kupcev.



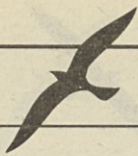
TRST, Ul Donota 4, Tel 040/637141

X BOCRI je zelo mlada obrtna trgovina (od julija 1994), nastala pa je na pobudo dveh ljubiteljev lepote, ki sta se odločila, da bosta svojo strast tudi konkretno uresničila. Tako z neskončno potrpežljivostjo in ustvarjalnostjo nastajajo neponovljivi unikatni predmeti, ki izvirajo iz njune ljubezni do lepote in potreb ter okusov strank. Toda pri tem ne gre samo za okraske na najrazličnejših vrstah materiala, kot so steklo, keramika, žgana glina, kovine, les, plastika, pleksi steklo, temveč tudi za ustvarjanje najrazličnejših predmetov. Tako lahko tam dobite bižuterijo iz trdih kamnin ali čistih smol z ali brez kovinskih dodatkov, predmete za dom in darila, kot so slike, peresniki, obežilniki za papir, lestenci, bomboniere ob rojstvu, prvem obhajilu in porokah. Poleg tega okrašujejo blago in oblačila ter izdelujejo dele opreme. Vse to je izdelano izključno ročno in v skladu z okusom strank.

BOCRI snc
TRST - Ul Ginnastica 41/d
Tel. 040/760069

X RENATO PUNTEL že od 12. leta, ko je izdelal svoje prvo razpelo, goji strast do lesa. Kasneje je obiskoval Umetnostno šolo v Ortiseiu v Grödnju (Bocen). Istočasno je precej let delal pri enem od tamkajšnjih umetnostnih obrtnikov. S kiparstvom se ukvarja na svojem domu v Cleulisu pri Paluzzi, kjer izdeluje svete in posvetne figure vseh velikosti, predmete za darila, reljefe, slike, jaslice itd. deluje na vsedržavni in mednarodni ravni. Sodeloval je različnih natečajih in kulturnih simpozijih v Evropi in tudi v Ameriki.

RENATO PUNTEL
Cleulis di Paluzza (UD) - Ul. M. Terzo 14
Tel. 0433/779180



URADNI ZAČETEK OPERACIJE SKUPNO PRIZADEVANJE

Unprofor je mrtev, naj živi Ifor

Zamuda ob primopredaji poveljstva

SARAJEVO (Reuter, dpa) - Včeraj ob 11. uri je Unprofor na sarajevskem letališču Butmir tudi uradno predal vsa vojska pooblastila v Bosni in Hercegovini silam zveze Nato za uveljavljanje miru (Ifor). Od poveljnika modrih celad, francoskega generala Bernarda Janvierja, je dolžnosti prevzel poveljnik kopenskih enot Iforja, britanski general Michael Walker. Ameriški admiral Leighton Smith, poveljnik Iforja, se slovesnosti ni udeležil, ker njegovo letalo zaradi megle ni moglo pristati na Butmirju.

Smith je pozno popoldne vendarle prispel v Sarajevo in z uradno predajo dokumentov tudi prevzel poveljstvo. Poudaril je, da je prisel čas, ko »se je treba iz vojnih razdejanih premakniti k prednostim miru«. Ifor naj bi ustvaril varno okolje, v katerem se bo lahko razvijala nova Bosna, ki bo imela prihodnost. Natove sile bodo v tesnem sodelovanju s človekoljubnimi organizacijami poskušale doseči skupen cilj - oblikovanje zaupanja, da je mir mogoč. Francoski

general Janvier se je v govoru spomnil žrtve in dosežkov modrih celad med skoraj tri leta trajajočo misijo. »Vojaki miru so kljub težavam dosegli mir,« je povzel Janvier.

Prevzem oporišč enot ZN se je začel že dopoldne. Britanski in francoski pripadniki Unproforja so samo zamenjali modre baretke in celade s službenimi vojaskimi pokrivali ter prebarvali vozila z maskirno barvo. Le nekaj ur po uradnem začetku delovanja Iforja so bri-

tanski vojaki prestopili razmejitveno črto na zahodu Bosne in postavili začasno oporišče v Krupi. Britanci so prvi tuji vojaki na tem območju po začetku vojne v BiH, saj je Unprofor deloval le v tistih delih države, ki so bili pod nadzorom hrvaskih ali vladnih sil.

Predstavniki Nata na terenu so kljub številnim zamudam optimistični. Zavedajo se, da je to zgodovinska operacija zveze Nato, od katere je odvisna njena prihodnja vloga v obrambno-varnostnih strukturah Stare celine. Neki Natov predstavnik je takole opisal pomen operacije Skupno prizadevanje: »Ce bomo delali pravilno, potem varnostni položaj v Evropi nikoli več ne bo tak, kot je bil. Ce pa naloge ne bomo uspešno opravili, bo to prava katastrofa.«



Britanski general Michael Walker je francoskega kolega Bernarda Janvierja razrešil muk (Telefoto: AP)

BRUSELJSKA KONFERENCA O OBNOVI PORUŠENE BOSNE IN HERCEGOVINE

Pol milijarde dolarjev nujne pomoči

BRUSELJ (Reuter, STA) - V Bruslju se je včeraj začel prvi dvodnevni sestanek držav in organizacij donatorov za prenovo Bosne, ki sta ga pripravili Evropska komisija in Svetovna banka. Med delegacijami iz več kot 40 držav ter številnih mednarodnih vladnih in nevladnih organizacij je tudi slovenska delegacija, ki jo vodi veleposlanik pri Evropski uniji v Bruslju Boris Cizelj.

Namen sestanka je dvojen. Prva naloga je pridobiti sodelovanje držav in organizacij donatorov za pokritje takojšnjih finančnih potreb za obnovo Bosne v prvem četrtletju prihodnjega leta. Gre za najnujnejšo obnovo prometne infrastrukture, energetike, oskrbe z vodo, kmetijstva, zdravstva in solstva. V prvo fazo sodi tudi podpora

vladnim organom, ustanovitve socialnega sklada in zagotovitev obratovalnega kapitala. Za pokritje najnujnejših potreb bi po ocenah Evropske komisije v prvih treh mesecih prihodnjega leta potrebovali 518 milijonov dolarjev.

Druga naloga pa je ugotoviti, kako nameravajo donatorji pomagati v prihodnje in kako je mogoče nji-

hovo pripravljenost uskladiti s sprejetim programom za pokritje najnujnejših potreb. Na konferenci želijo ugotoviti, koliko sredstev in v kakšnem časovnem obdobju bodo donatorji lahko prispevali, doseči pa želijo tudi dogovor o izvajanju in usklajevanju tega procesa. S tem bodo tudi pripravili osnove za drugo konferenco, ki naj bi bila najverjetneje konec februarja ali v začetku marca. Na drugi konferenci naj bi predvideli postopek zbiranja sredstev za stiri letni program obnove Bosne.

Predstavniki Svetovne banke ocenjujejo, da bo ce-

lotna obnova Bosne stala okoli 20 milijard dolarjev. Za prednostne projekte bo morala mednarodna skupnost zagotoviti približno pet milijard dolarjev, oziroma bosansko gospodarstvo pa naj bi bilo pozneje zmožno zagotoviti večino preostalih sredstev. Predstavniki EU so že povedali, da unija ne namerava prispevati več kot tretjine mednarodne pomoči. Udeleženci sestanka poudarjajo, da je najpomembnejša zagotovitev takojšnje pomoči za najnujnejše projekte. »Zagotovitev takojšnje pomoči je izrednega psihološkega pomena,« je dejal ne-

ki predstavnik Svetovne banke. Opazovalci pa opozarjajo, da bo težko zagotoviti sredstva iz proračunov gospodarskih sil, ki se otepajo s proračunskimi primankljaji.

V slovenski delegaciji so poleg veleposlanika Cizlja še Marija Adanja z zunanjega ministrstva, Iztok Jarc z ministrstva za ekonomske odnose in razvoj ter Matej More s finančnega ministrstva. Slovenija je na sestanku ponudila, kar lahko prispeva za prenovo Bosne, vendar ne gre za finančna sredstva, temveč za material, opremo in prispevke slovenskih podjetij.

NOVICE

Kasagić: Republika srbska bo pravna država

BEOGRAD - Rajko Kasagić, novoizvoljeni predsednik vlade Republike srbske, je pozval bosanske Srbe, naj sodelujejo z Natovimi enotami za varovanje miru, ki bodo nameščene na ozemlju srbskega dela BiH. »Z Iforjem moramo sodelovati, saj bo od tega odvisna naša prihodnost,« je izjavil Kasagić in poudaril, da se bo njegova vlada posvetila zlasti vzpostavitvi pravne države. Izrazil je prepričanje, da odslej ne bo več prihajalo do nediscipliniranega in samovoljnega ravnanja posameznikov, kakršnega so občutili na primer uslužbenci Mednarodnega rdečega križa v Banjaluki, ki so jim ukradli kar sedem vozil. Srbi se morajo zaceti zavedati, da s takimi dejanji skodujejo sami sebi - Rdeči križ je namreč po omenjenem incidentu prekinil dobavo pomoči. (M. M.)

Črnogorski predsednik pomilostil 82 prestopnikov

PODGORICA - Črnogorski predsednik Momir Bulatović se je v zelji, da »simbolično poudari pomen mirovnega sporazuma, podpisanega v Parizu«, odločil pomilostiti 82 oseb, proti katerim so črnogorski pravosodni organi sprožili kazenski postopek. Med »srečnezi« so tudi vodje in aktivisti Stranke demokratične akcije, natančneje skupina mladenicev s Cetinja, ki so jim sodili zaradi napada na predsednika Bulatovića. Na seznamu pomilostencev se je znašel tudi pesnik Jevrem Brković, proti kateremu je sodišče leta 1991 vložilo obtožnico zaradi domnevnega podpihovanja mednacionalnega sovražstva. Brković pa se tedaj ni delal v usodo, saj je pobežnil iz Crne gore. Zdaj živi in dela v Zagrebu. (M. M.)

Obnovljen telefonski promet med ZRJ in Hrvaško

BEOGRAD - Agencija Tanjug je včeraj sporočila, da sta zvezni minister za zunanje zadeve ZR Jugoslavije in hrvaški zunanji minister Mate Granić s telefonskim pogovorom znova odprla telefonske linije med državama. Oba ministra sta poudarila izjemen pomen obnovitve telefonskega prometa, ki bo njunim rojakom omogočil normalno komunikacijo. Kljub zvencenim besedam pa telefonske linije med Hrvaško in ZRJ se ne delujejo. Uslužbenke beograjskega postnega podjetja pojasnjujejo, da bodo zveze obnovili morda sele jutri. (M. M.)

Clinton poskuša preprečiti proračunsko krizo

WASHINGTON (Reuter) - Bill Clinton se je v torek sesel z vodjo večine v senatu Bobom Dolom in s predstavnikom Bele hiše Newtom Gingrichem, da bi poskusil rešiti proračunsko krizo. Po sestanku so vsi trije izjavili, da so se dogovorili, da bodo upoštevali predloge odbora za proračun, po katerih naj bi v prihodnjih sedmih letih imeli uravnotežene proračune. Clinton, Dole in Gingrich pa so se znova sestali včeraj in razpravljali o starih predlogih, ki jih je posredoval kongres. Republikanci so predlagali zmanjšanje davkov za 245 milijard dolarjev, predlog zmernih senatorjev obeh strank predvideva nekoliko manjše znižanje davkov, demokrati spodnjega doma in demokrati vodja v senatu pa so predstavili svoje predloge, po katerih davkov sploh ne bi znižali.

HRVAŠKO GOSPODARSTVO

Turizem kot nosilec razvoja

KOLUMBINA BENCEVIĆ / REUTER

ZAGREB (Reuter) - Hrvaska, ki je konec stiri letne vojne v nekdanji Jugoslaviji dočakala s stabilno valuto in nizko inflacijo, pričakuje, da se bo stanje v njenem gospodarstvu po sklenitvi premirja se izboljšalo. V letu 1994 se je bruto domaći proizvod v državi povečal za 0, 8 odstotka na približno 16 milijard dolarjev, pričakujejo pa, da se bo letos povečal se za tri do štiri odstotke.

Vlada upa, bo rast družbenega proizvoda v prihodnjem letu dosegla deset do dvanajst odstotkov, od tega pa naj bi vsaj polovico prispevala obnova turističnega gospodarstva in osnovne infrastrukture.

»Bilo bi porazno, če bi gospodarska rast znašala manj kot deset odstotkov,« je nedavno povedal namestnik predsednika vlade Borislav Skegro. Analitik centralne banke Velimir Sonje napoveduje skromnejšo rast v višini šestih od-

stotkov, ki pa bi lahko bila tudi večja, če bi prišlo do strukturnih reform v gospodarstvu. V prihodnjem letu bo gospodarska rast temeljila predvsem na obnovi gospodarstva in turizmu, toda tudi druge industrijske panoge si bodo kmalu opomogle.

S strogim programom je vladi uspelo znižati inflacijo s 1200 odstotkov pred dvema letoma na skoraj ničelno stopnjo v letošnjem letu. Cene na drobno so letos narasle za 1, 5 od-

stotka, medtem ko je bila inflacija v preteklem letu celo negativna.

Tečaj hrvatske kune trenutno znaša 3, 70 kune za nemško marko, kar ustreza tečaju, ki so ga vpeljali maja 1994, potem ko se je v začetku letošnjega leta že okreplila na 3, 60 kune za nemško marko. Ozivljanje turizma, ki bo hrvatsko gospodarstvo oskrbelo z zelenimi devizami, in svez val tujih naložb bosta glavna dejavnika obnove hrvatskega gospodarstva. »V prihodnjem letu se bo število turistov glede na obisk v preteklem letu najmanj potrojilo,« je po sklenitvi mirovnega sporazuma v Daytonu v Združenih državah Amerike povedal hrvaški predsednik Franjo Tuđman. Prihodki od turi-

zma, ki so se v preteklih letih zaradi vojne naglo zmanjševali, naj bi se v letu 1996 močno povečali. Hrvati se že pospešeno pripravljajo na prihajajočo turistično sezono. V obnovo hotelov na slikoviti jadranski obali, ki je zanimiva tako za premozne turiste iz Evropske unije kot za novo generacijo obiskovalcev iz vzhodne Evrope, nameravajo vložiti okrog sto milijonov nemških mark. Toda siloviti bombni napadi niso poskodovali le hotelov in zdravilišč, ampak tudi tovarne, ceste, telekomunikacijske objekte in železniške proge.

Industrijska proizvodnja se je v prvih desetih mesecih letos povečala za 0, 9 odstotka, a se vedno znaša manj kot šestdeset odstotkov

predvojnne proizvodnje. Samo v juliju se je zmanjšala za 7, 7 odstotka glede na prejšnji mesec in je sele zdaj začela znova narascati.

Hrvaska pri obnovi računa na obsežno denarno pomoč mednarodnih ustanov, vendar upa, da bo pritegnila denar tudi iz drugih virov. Vrednost neposrednih tujih naložb se je od 620 milijonov mark v letu 1992 zmanjšala na 409, 8 milijona mark v letu 1994.

»V letu 1996 pričakujemo za več sto milijonov dolarjev tujih naložb,« je izjavil namestnik ministra za privatizacijo Damir Ostović in dodal, da bo novi sabor skušal čim prej sprejeti ustrezno zakonodajo, ki bo spodbujala tuje naložbe.



INTERVJU / UREDNIK ANDREJ FURLAN

Jadranski koledar se predstavlja

Založba Devin je pred časom objavila naslove knjig, ki bodo vključene v letosnjo zbirko Jadranskega koledarja. Tradicionalni knjižni paket se torej ob praznikih vrača na mize primorskih bralcev, ljubiteljev domače literature, pa tudi vseh tistih, ki si želijo obsirnejšega pregleda nad slovensko ustvarjalnostjo območja ob severnem Jadranu.

Jadranski koledar se torej, zvest vsakoletni tradiciji, vrača. Letosnja zbirka obsega tri knjige (zbornik, roman Dušana Jelencica Tema na pomolu, antologijo primorskih pesnikov Primorska, moja duša in srce), kaseto oz. cd-plosčo in namizni koledar. Toliko smo lahko razbrali z letaka, s katerim založba Devin najavlja skorajšnji izid koledarja. Za podrobnejšo in izčrpnijo predstavitev pa smo poprosili urednika Andreja Furlana.

Najprej morda par besed o "občajnem" zborniku: slišati je, da bo letos nekoliko spremenil svojo ustaljeno podobo, delno pa tudi vsebino. Kaj naj torej pričakujemo?

»Da, nekaj novosti smo si res omislili, vendar pa se zbornik in duh celotne zbirke ne bosta izneverila svoji vlogi in tradiciji. Letos smo veliko prostora namenili mladim in bodočnosti, toda poleg tega smo se zaustravili tudi ob nekaterih zgodovinskih temah in obeležili nekatere obletnice.«

Ste mladim namenili posebno poglavje? So morda sami sodelovali pri sooblikovanju koledarja?

»Prispevke mladih smo delno vključili v posebno poglavje, ki je za zbornik novost. V tem poglavju, ki smo ga poimenovali Preberi...premisli, smo zbrali zapise mladih Slovencev v Italiji, ki so razmišljali o kulturi, soli, družini, prijateljstvu, ljubezni. To poglavje je res v celoti namenjeno mladim, morda celo najstnikom. Poleg tega smo se odločili, da objavimo izvečke nekaterih diplomskih nalog in seznam slovenskih študentov, ki so dokončali študij na tržaški univerzi v obdobju med jesenjo leto 1992 in

februarjem leta 1995. V zvezi s tem seznamom pa je prišlo do nekaterih nenadejanih težav, tako da je morda kako ime po pomoti izpadlo. Tudi s tega mesta bi se zato rad obrnil ne vse, ki svojega imena morda ne bodo zasledili, in jih prosil, naj nam telefonirajo na založništvo: naslov njihove dizertacije bomo zelo radi objavili prihodnje leto.«

Tudi skupina sodelavcev, ki sodelujejo pri pripravi koledarja, se je letos nekoliko "pomladila"...

»Mladi sodelavci, s katerimi smo letos vzpostavili stike, so prispevali v zbornik veliko člankov in raznih prispevkov: od grafične opreme (ki jo je izoblikoval Rado Jagodič) do glasbe, književnosti, ekonomije... Zdelo se nam je prav, da se obrnemo na mlade izvedence najrazličnejših področij. Večkrat je slišati trditve, češ da med

našnji čas. Saj to je vendar Jadranski koledar!«

No, toliko o zborniku. Slednjega bosta spremljali se dve knjigi, eno izmed teh (antologija Primorska, moja duša in srce) bo dopolnjevala tudi kasetna ali - to bodo morali izbrati naročniki - cd-plosča.

»Antologija Primorska, moja duša in srce je izbor najlepših verzov primorskih pesnikov, nekaterih se zvečih, drugih pa zgodovinsko najpomembnejših. Antologijo je sestavil Aleksij Pregarc. Oba sklopa, zgodovinskega in sodobnega, povezuje skupna nit: tesen odnos z rodno zemljo, ljubezen do rodnega kraja. Večina poezij je prevedena v angleščino in spansščino, tako da bodo lahko knjigo cenili tudi slovenski emigranti najmlajše generacije. Kasetna oz. cd-plosča dopolnjuje knjigo. Na traku so posnete recitacije tekstov, ki so zbrani v knjigi. Besedila pesnikov občuteno interpretirajo priznani gledališki igralci pod vodstvom režiserja Marka Sosica. S kulturnega vidika je objava knjige in kasete korak izrednega pomena.«

Kaj pa Jelencicev roman Tema na pomolu?

»To je prvi roman iz zbirke Roman novega časa, ki si jo je omislila naša založba. V zbirki bodo v bodoče objavljena dela istoimenskega natečaja, ki ga je založba že razpisala, in dela, ki se bodo zdela komisiji vredna objave. Jelencicevo delo je po umetniški vrednosti prav gotovo na zelo visoki ravni, zato upam, da ga bo občinstvo sprejelo z navdušenjem, kot je sicer doslej vedno sprejelo dela tega avtorja. Zal se visoki ceni, ki spremlja kakovostno slovensko čtivo, nisimo mogli izogniti.«

Lahko anticipiramo vsebino romana?

»Lahko povem, da je to roman eksistencialne vsebine, učinkovita pripoved med kriminalko, ljubezenskim romanom in uspešno analizo junakove psihe. Torej najboljšje predpostavke za ponoven uspeh.«

AC



mlajšimi rodovi ni angažiranosti, perspektiv, potenciala. Jadranski koledar pa letos dokazuje, da temu ni tako.«

V čem pa ostaja zbornik zvest svojih tradicionalni podobi, ki je bila med bralci vsekakor priljubljena?

»Jadranski koledar ni ovrigel svoje klasične podobe. Veliko pozornosti smo namenili zgodovinskim temam, predvsem takim, ki se vedno vplivajo na naš vsakdan in, kar je zelo verjetno, tudi na našo bodočnost. Zato objavljamo na primer obsirno raziskavo o prevzemu Narodnega doma s strani fasistične oblasti in izračun škoda, ki ga je zaradi tega utrpela slovenska manjšina. Navsezadnje se polozaj ni tako zelo spremenil... Dva pogleda, eden v preteklost, drugi pa v bodočnost, so stalnica mnogih poglavij zbornika. Obeležili bomo nekatere pomembne obletnice: to je za nas piloznost, da črpamo spodbud za da-

KONCERTNA SEZONA GM

V soboto jazz in božični songi

Nastopil bo Big Band RTV Slovenije



Big Band RTV Slovenije bo v soboto zvečer nastopil v tržaškem Kulturnem domu

Letosnja pestra sezona Glasbene matice se nadaljuje z Big Bandom RTV Slovenije. Skupina je po ocenah svetovne kritike med najboljšimi v Evropi, saj se od svoje ustanovitve leta 1945 lahko pohvali z umetniškimi vodji, kakršna sta bila Bojan Adamič in Jože Privsek. Slednji je ansambel pojmoval kot skupino solistov in s tem pridel v bistvo sodobnega jazzovskega muziciranja. Na sobotnem programu je veliko njegovih priredb; sicer jih bomo lahko primerjali s priredbami Lojzeta Kranjčana, sedanjega dirigenta orkestra.

Tezko je definirati jazz glasbo. Tja od leta 1902, ko je pianist Jelly Roll Morton menil, da je iznašel jazz, je slog pač zrased v veliko gibanje, ki slednjic izpoveduje eksistencialni izraz.

Duša jazza je bil sprva blues, crnska glasba, povzeta po dur-molovih harmonijah »belcev«, sicer s svojimi značilnimi »blues«-toni.

Pojem big banda stopi v jazzovsko zgodovino v dvajsetih letih. Sprva je bil simfonični jazz nasproten spontani improvizaciji, dandanes pa so meje delno zabrisane - pomislimo le na izkušnje jazzovskih skupin, ki so zrasede

na osnovi zapuščine Gila Evansa. Taktat so večje jazzovske skupine krile zahteve tako imenovanega Broadway businessa, in Big Band RTV Slovenije je prav tako na svojem zacetku zaslovel kot Plesni orkester radia Ljubljana.

V tridesetih letih so big bandi prek intuicije Bennyja Goodmana razširili pojem »swinga«, muziciranja »prek taktic«, kmalu je slog zvoedenel v »sweet«, produkcijo uspešnic večinoma komercialnega značaja. Strideseta leta so sweetu zoperstavila »intelektualno« reakcijo »be-bop« sloga. Shema harmonije se je tako razširila do proste tonalnosti: jazz je ubral pot, ki ga je v naslednjih desetletjih pripeljala do sodobnejšega izraza. Jazzovski »intelektualci« se dandanes polasčajo dosežkov resne glasbe, da zavezani njihova govorica bliže Boulezu kakor Armstrongu.

Slednje izkušnje niso namen našega večera, ki bo na sporedu v soboto v tržaškem Kulturnem domu. Gradivo za svoje priredbe crpata Privsek in Kranjčan iz jazzovskih standardov in ...božičnih songov, ki nam jih bo »v prazničnem vzdusju« predstavila priznana vokalistka Alenka Godec.

CR

REVILJA LA BATTANA / ZADNJA ŠTEVILKA JE V GLAVNEM POSVEČENA NAREČNI ITALIJANSKI POEZIJI

Prednosti in pasti narečnega pesništva

Zadnja sevilka revije Italijanov v Istri La Battana obravnava vprašanje narečnega italijanskega pesništva. Problemu je posvečen večji del revije, uredniški odbor pa je uvodoma izpostavil izzivalno tezo: »V zadnjih sedmdesetih letih je v Italiji edina velika poezija narečna«. Uredništvo je vzpodbudil k izzivu izid knjige »Le parole perdute. Dialetti e poesia nel nostro secolo«. Antologijo, ki je izšla pri založbi Einaudi, je uredil Franco Brevini.

Za Battano je narečna poezija močan argument, saj se v dobrem delu istrske literature pojavlja narečje kot znamenje identitete, prostora in casa. V vseitalijanskem pesniškem prostoru pa najdemo veliko zveznicah pesniških imen, ki so vezana na narečje: Pasolini, Marin, Zanzotto, Giacomini itd. Zagovor narečne poezije se v Battani izmika folkloru in »poeziji spomina«. Osnovna teza je, da je sodoben standardni / knjižni / jezik po svojem reduktivnem. Narečje vnasa v pesništvo nove prostore, govorce in hkrati tudi semantične razsežnosti multikulturnosti. Skratka narečje ne pomeni starega, izgubljenega doma, ampak novo možnost, kjer se enojezičnost »kontaminira« z različnimi govoricami in postane večplastna. Jasno je, da hrani v tem smislu Istra veliko jezikovnega gradiva.

Ob branju razprav in pesniškega gradiva, ki ga prinaša revija, pa postane vsaj deloma očitna dvojnost, ki govori tako v prid nareč-



nemu pesnistvu, kot tudi proti njemu, ceprav so uredniki izbrali prispevke, ki zagovarjajo vrednost narečja. Argument proti narečnemu pesnistvu je znan. Narečje je bilo in ostaja »zavesa«, za katero se lahko skrrije

poezija brez prave vrednosti. Gre za poezijo spomina, kjer odmevajo lepi stari casi in kjer se metaforična in semantična revščina potuhneta v neobičajnosti (za literaturo) narečnih izrazov. Barvitost govorjenega narečja nadomesti avtorjevo jezikovno neinventivnost. Drugače je seveda s tistimi pesniki, ki zmorejo nelahek premik in dvignejo narečje na raven jezikovnega prostora, ki nudi bogate iskatejske možnosti. Pri tem je bistvena avtorjeva samo-zavest, da se vseskozi sooča s skrajno kompleksnostjo modernega sveta in govorce. Brez te zavesti pade narečje v območje izgubljenega domačijstva.

V uvodnem eseju analizira Mirella Malusa literarni opus preminulega istrskega pisatelja Eligia Zaninija. Gre za enega izmed vodilnih intelektualcev Istre in njenega italijanskega dela. V njegovi biografiji-zasledimo pretresljive življenjske trenutke, kot je bil zapor na Golem otoku. Avtorica eseja naglasuje, kako je pesnik prav v narečju spajal dva svetova: ljubezen do narave in domacije ter kompleksnost modernizacije, ki deluje pogostokrat agresivno do naravnega okolja. Nasilje razbije harmonijo, narečje pa je jezik tega konflikta.

Zaniniju v spomin objavljajo svoje pesmi Ester Barlessi, Loredana Bogliun, Lidia Belci, Gianna Dallemulle, Miho Debeljuh, Otello De Crivis, Goran Filipi, Romina Floris, Antonio Giuricin, Denis Kontošić, Miro Ivanin, Licia Micovillovich, Daniel Naci-

novič in Rudolf Ujčić. Gre za malo istrsko pesniško antologijo v »italijanskem« in »hrvaškem« narečju. Navednice so nujne. V tekstih omenjenih avtorjev so pri nekaterih vendarle vidni problemi dvojne uporabnosti narečja: iskanje in zatekanje v niso.

Zanimiv je esej Francesca Muzziolija, ki analizira narečno poezijo Cesareja Ruffata. Podrobna jezikovna analiza dokazuje, kako Ruffato v svoji delavnici preoblikuje narečje in ga »uporabi« kot avtentični glas in hkrati kot možnost drznega eksperimentiranja. Ruffato preoblikuje narečje in se drastično izogne nevarnosti pesniške regresije. Fulvio Senardi piše o poeziji Manlia Malabotte. Njegove pesmi so v trzaskem in torej beneskem narečju. Senardi izpostavlja pesnikovo izvirnost, ceprav se starejši avtor povsem ne izogne narečju kot domačijski jezikovni niši. Zanimiv je esej Sergia Fave o funkciji knjižnega jezika in narečja, saj je avtorjev vidik psihoanalitska praksa. Literarno oporišče mu je Andrea Zanzotto, specialistično obzorje pa mu mudijo zanimive izkušnje s pacienti.

Ob tematskem jedru revije La Battana velja omeniti članek Daria Marusiča o istrski folkloru, raziskavo Ellisa Olujica o reviji »Pagine Istriane« in krajsi dramski tekst Marca Apollonija »L'intervista«. Zaključno poglavje revije je namenjeno knjižnim ocenam.

Ace Mermolja

ZDA / ŽE DRUGI MNOŽIČNI POKOL V NEKI NEWYORŠKI TRGOVINI

Nezadovoljnej v trgovini s potezno puško ubil 5 oseb

V slepega morilca se je prelevil, ker ga niso primerno postregli

NEW YORK - Newyorčane je ta teden pretresel že drugi množični poboj v enajstih dneh: moski, baje nezadovoljen s postrežbo, je v trgovini cevlev pricel streljati in ubil pet oseb, preden ga je policija aretirala.

Uradni viri poročajo, da je 22-letni Michael Vernon stopil v trgovino cevlev Little Chester's Shoes pri zivalskem vrtu v zloglasni četrti Bronx nekaj pred poldnevom po krajevnem času. Že nekaj minut zatem je pricel streljati. Ob odhodu se je skušal zaščititi, tako da se je skrila za eno od zrtev, vendar ga je policiji vseeno uspelo raniti v roko in v dimlje. Kljub temu je v snezni nevihti mladenič pobegnul, policisti pa so ga kaj kmalu dohiteli in aretirali. Sedaj se zdravi v bolnišnici, kjer so sporočili, da je v kritičnem stanju.

Zacetno je bilo videti, da je do poboja prislo med poskusom ropa, vendar sta newyorški zupan Rudolph Giuliani in policijski nacelnik William Bratton pozneje sporočila, da je mladenica v resnici razjarila slaba postrežba v trgovini. Na konferenci za tisk so tudi sporočili, da so med streljanjem umrle štiri osebe, med temi tudi 12-letni deček. Zena korejskega lastnika trgovine, gospa Kyong Bae, je pozneje umrla v bolnišnici zaradi hudih ran, medtem ko se je lastnik trgovine v tistem trenutku nahajal v skladišču in je ostal nepoškodovan. Med streljanjem sta bila ranjena tudi dva mimoidoca. Nacelnik Bratton je izjavil, da je bilo skupno ustreljenih osem oseb. K sreči je med streljanjem eni od priostnih strank uspelo zbežati iz trgovine in poklicati mimoidoci avto policije. Vernona je s potezno puško ranil član cestne prometne patrulje, vendar je mladenic za kratek cas nadalje-

val svoj beg. Zasedovali so ga stirje policisti, ki so ga prav kmalu ujeli in aretirali.

Newyorsko administracijo je ta mesec že spravil v skripce poboj rasisticnega znacaja, v katerem je 8. decembra umrlo osem oseb. Temnopolti clovek je zacel streljati v trgovini belopolnih lastnikov v Harlemu. Trgovina se je na-

meravala razsiriti in prevzeti se bliznji lokal, kjer je bila dotlej trgovina plosc, ki je bila v Harlemu že 17 let prava institucija. Potem ko je ubil sedem oseb, je Roland Smith (51 let), ki je imel za seboj že dolgo zlocinsko kariero, v trgovini zanetil se pozar, ki je lokal unicil do tal, koncno pa si je vzel zivljenje.



NOVICE

Mussolinijevega vnuka žalile izjave sirakuškega župana

SIRAKUZE (SICILIJA) - Guido Mussolini, vnuk fasisticnega duceja, je poveril trem odvetnikom mandat, da stopijo v stik s sirakuškim zupanom Marcom Fatuzzom zaradi njegovih »zaljivih« izjav na racun Benita Mussolinija. Maco Fatuzzo je namrec v polemiki z neofasisticno AN izjavil, da leta 1936 Mussolini ni placal delavcev, ki so na novo tlakovali Umbertov korzo. Neofasisti so namrec občinski upravi očitali, da si je vzela 6 mesecev casa za tlakovanje Trga Pancali, medtem ko so leta 1936 Umbertov corzo obnovili v stiridesetih dneh.

Kitajci izgnali nemškega novinarja

PEKING - Združenje tujih dopisnikov v Pekingu je izgon nemškega novinarja Henrika Borka ocenilo kot grob napad na mednarodno priznano svobodo tiska in poskus ustrahovanja tujih novinarjev, ki delajo v LR Kitajski. Nemsko casopisje in socialdemokratska opozicija pa so od kanclerja Kohla že zahtevali oster protest zaradi izгона.

Na Nizozemskem odkrili tri laboratorije za izdelavo ecstasyja

SITTARD (NIZOZEMSKA) - Nizozemska policija je v Limburgu odkrila tri laboratorije in zasegla ogromne količine ecstasyja, ki bi bil vreden od 15 do 20 milijonov guldnov. Surovine za izdelavo ecstasyja so odkrili tudi v Schinenu. Policija je aretirala deset oseb in navedla, da bi z zaplenjenimi surovinami lahko izdelali 6 milijonov tablet ecstasyja.

Potres v severni Gvatemali

CIUDAD DE GUATEMALA - Prejšnjo noč je severno Gvatemalo prizadel potresni sunek 5,3 stopnje po Richterjevi lestvici. Gmotna škoda naj bi bila precejšnja, vesti o zrtvah pa so protislovne. Oblasti trdijo, da ni bilo zrtv, medtem ko novinarji navajajo, da je več deset oseb izgubilo življenje.

Medsatelitska komunikacija

WASHINGTON - Prvic sta dva ameriška vojaska satelita vspostavila neposredno radijsko povezavo mimo obicajnih zemeljskih oddajnikov. Kot je sporočil Pentagon, se sedaj odpira nova pot v vesoljskih telekomunikacijah.

pupis
POHIŠTVO

Sesljan 59/B
Tel. / fax: 299269

Izbira modernega, stilnega in rustikalnega pohištva



Gostilna

GRUDEN

Tipična kraška kuhinja
Sempolaj 49
Tel. (040) 200151
zaprto ob ponedeljkih in torkih

Vesel božič

gradbeni material

TAC s.n.c.

Tercon A. in Clarici A.

SESLJAN 27/A

TEL. (040) 299259

PEKARNA IN SLAŠČICARNA

sladoled domače proizvodnje

LEGIŠA

SESLJAN 41
Tel. 299147

Sladoled
Tel. 299580

POHIŠTVO

ARCOBALENO

NAČRTOVANJE POHIŠTVA PO MERI

Devin
Tel. / fax: 208559

Restoracija - Hotel Pesek

PESEK 69 (Trst) - Tel. (040) 226294

Velika dvorana za: poroke in slavnosti, kosila in večerje s kraško domačo kuhinjo



Parkirni prostor - Vrt - V ponedeljek in torek zaprto

ZELEZNINA IN DROGERIJA

TERČON

SESLJAN 27/A
Tel. 299220

Vsem svojim članom in prijateljem želi vesel božič in srečno novo leto

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV V TRSTU

ŠD KONTOVEL

vošči vesele božične praznike in srečno novo leto vsem članom, atletom in prijateljem.

SPORTNO DRUŠTVO **ZARJA** Bazovica

vošči vesele božične praznike in srečno novo leto vsem članom, atletom in vaščanom.

Kolesa najboljših znamk oblačila - oprema nadomestni deli

MOTOBIKE
BICYCLE • DEALER • SESLJAN
Sesljan 54/D - TRST

Tel. (040) 291233



SK BRDINA Opčine

vošči svojim članom in tekmovalcem ter vsem športnikom vesel božič in srečno novo leto

URARNA - ZLATARNA

Bratina

Vošči vesele praznike
TRZIC - Corso del Popolo 28 - Tel. 410674

KD Igo GRUDEN in ŠD SOKOL

voščita vsem svojim članom, tekmovalcem, in simpatizerjem vesel božič in srečno novo leto.

KD **France PREŠEREN**

želi vsem svojim članom, podpornikom in vaščanom vesle prazniki in srečno novo leto.

KMEČKA ZVEZA

vošči vsem svojim članom, kmetovalcem in prijateljem vesel božič in srečno in uspešno novo leto.

Centralsped

MEDNARODNA SPEDICIJA IN PREVOZ

Sedež: TRST
Ul. C. Gheda 2
Telefon (040) 3738 (16 linij)
Telex 460140 CENTTS I
Telefax 662211 - 634947

Filiale: MILAN - GORICA - FERNETICI - RABUJEZ

- Carinska služba
- zbirni promet, skladišča, aviopromet
- pomorski in kontejnerski prevozi
- suhozemski transport

Vesele božične praznike vam želijo

FARCO

s.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Tlx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA

BIO **PRIMA**[®]
COSMETICS ITALY

Pohištvo Korsič

Ul. S. Cilino 38 - Trst - Tel. 54390

vošči vsem znancem, prijateljem in odjemalcem
tudi v matični domovini
vesel božic

vse za
optiko



34122 TRST
Ul. Carducci, 15
Tel. (040) 632515

PERTOT

velika izbira podlog, drobnarij,
metražnega blaga za obleke in dom

TRST
Ul. Ginnastica 24

Tel. 371648

desiree

Ulica Cesare Battisti 14
Tel. 772494 - TRST

modne novosti:
lingerie - nogavice - pizame

FRIUL EXPORT

IMPORT - EXPORT - RAPPRESENTANZE
UVOZ - IZVOZ

Sedež: 34135 Trst - Scala Belvedere 1
Tel. (040) 43713 - 43714 - 411826 - 411827
Telefax (040) 43073

Filiali: 34170 Gorica - Ul. Morelli 38
Tel. Fax: (0481) 535855
33100 Videm - Ul. Roma 36
Tel. (0432) 502424 - Fax 503780

Krznarstvo



Pellicerie Cervo

TRST - Drev. XX. september 16
(3. nadstr. - dvigalo) - Tel. 370818

Visual

OTTICA

VASA OPTIKA
ZA
VASE OČI

TRST
Ul. delle Torri 1/c
Tel. 631635

agrar

s.r.l.

IMPORT - EXPORT
ZASTOPSTVA

TRST

Ulica Valdirivo 19
Telefon (040) 631900, 631846
Fax 040/361850

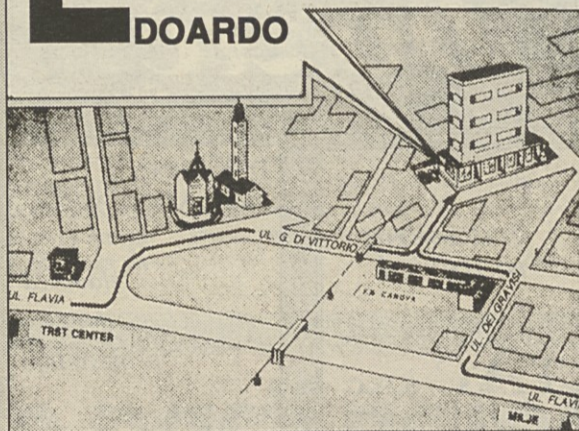
millo minelli

RAZSVETLJAVA
IN RAZNOVRSTNA
DARILA

TRST - Trg Goldoni 8
Tel. 636600

EMOBILI DOARDO

Ul. G. di Vittorio 12-12/1
TRST, tel. 813301



SADJE
ZELENJAVA

Dario Husu



TRST
Ul. dell'Istria 3



EDILMA

kamineti
ploščice
sanitarije
gradbeni
material

TRST - Ul. Boveto 33 - Tel. 411309
Ul. dell'Uva 2 - Tel. 420071

ELEKTRICNE
INSTALACIJE

Ambrožič Milan

ROJAN - Ul. Moreri 7
Tel. 414277

>> CORIUM <<

s.r.l.
import-export

Ul. Cellini 2
34132 TRST

Tel. (040) 660160
Telex 461102 CORIUM I
Fax (040) 660059

WILMA

s.r.l.

pralnica, kemična čistilnica
UVOZ - IZVOZ

Poslujemo za:

- ◆ gostinstvo
- ◆ industrijo
- ◆ javne ustanove
- ◆ pomorstvo

BAZOVICA - Ul. Gruden 27 - Tel. 226561
DOLINA - Obrtna cona Tel. 228530 Fax 227043

CVETLIČARNA

Savina

ISTRSKA ULICA 10
Tel. 763856

ELEKTROAVTO
DELAVNICA

Rojc - Roici

TRST - Ulica Giulia, 28
Tel. 568907

VELOX

s.a.r.l.

IMPORT, EXPORT, ZASTOPSTVA

TRST

Ul. Rio Primario 1/3 - Tel. (040) 383993 - Fax: (040) 820432

EKSKLUZIVNO NA ZALOGI

Radenska in Rogaska mineralna voda
Briska vina in kraski teran

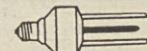
Pršut »S. Daniele« - Pivo Puntigam in Union
Mineralne vode in pijače: Levissima, Pejo Plöse

ELEKTRICNI MATERIAL

GABURRO WALTER

OSRAM

VIMAR



bticino

Domjo 132 - Dolina - Tel. 820734 (pri TKB)

PRODAJA IN OBDELAVA BETONKEGA ŽELEZA TER
ARMATURNIH MREŽ ZA GRADBENIŠTVO

BETONFER



OBRtnA CONA DOLINA 507/12
Tel. 040/227078 - Fax: 040/228539

*Vesele božične
praznike
vam želijo*

Zivec

s.n.c.
ZIVEC S. & C.

Obrtna cona -
Dolina 507/4

Tel. 228091 - 228389 - Fax: 228389

- instalacije in adaptacije električnih napeljav
- izdelovanje in popravila svetlobnih napisov

AUTOMARKET «GIGI»

ČEVLI USNJENI IZDELKI

TEDENJSKI SEJMI

- Bazovica → tor - pet - sob
- Nabrezina → 1. tor v mesecu
- B. S. Mauro → 2. tor v mesecu
- B. S. Sergio → sredo
- Milje → četrtek



HOTEL RESTAURANT

TOTOCALCIO TOTIP
ENALOTTO TRIS

SONIA

DOMJO 47
Tel. 820229

CVETLICARNA

MARA

vesel božič
in
srečno
novo leto

BAZOVICA
Ul. Gruden 48
Tel. 226517

VARNOSTNE
ELEKTROINSTALACIJE

MAURI

p. l.
EZIO

Dolina - Domjo 61 - Tel. 280591

posebne
varnostne
naprave
oprema
prostorov
za računalnike

preureditev
električnih
instalacij

VINA PAROVEL



PAROVEL GROUP S.r.l.

Lastna proizvodnja *DEVIČNEGA OLIVNEGA OLJA*

Obrtna Cona Dolina - Trst I - Tel. 040/227050-227060

LAŠKO PIVO

Papi Sport

BRISCIKI, 5/a Tel. (040) 327277
BAZOVICA, Ul. Kosovel 19 - Tel. 040/226913
(za cerkvijo na cesti proti Opčinam)



**PRECIZNA
MEHANIKA**

Krizmancic Danilo

BAZOVICA - Ul. S. Kosovel 53
Tel./fax: 226548

BAR

»ALEX«

BAZOVICA
Ul. Gruden 62

SAMOPOSTREZNA TRGOVINA

DESPAR VALMARKET

s. d. f.

BAZOVICA - Ul. Gruden 39 - Tel. 226128

Vesel božič, srečno novo leto in vse toplo...

voščita družini Lovrečič in Cergol

LA COMBUSTIBILE

DOMJO 38

TRGOVINA OBLACIL
IN USNJENIH IZDELKOV

RENATO

Ulica Kosovel 11 - Bazovica

vošči vesel božič in srečno novo leto

MIZARSKA DELAVNICA

**Kralj
Alfred**

TREBČE 225

lesni izdelki, okna, vrata
pohištvo po naročilu

Holzland

DEAN MILKOVIČ
IMPORT - EXPORT
PRODAJA NA DEBELO

notranja vrata ● blindirana
vrata ● protipožarna vrata
vrata za javne objekte ●
okna leseni podi ● stop-
nice in razne obloge

URADI IN RAZSTAVNI
PROSTOR: Padriče 60
SEDEZ: Gropada 126
Tel. 226927
prenosni
št. 0039-0335/285063



MIZARSKA
DELAVNICA

**Dean
Milkovič**

- * POHISTVO
- * VRATA
- * OKNA
- PO NAROCILU

GROPADA 126
Tel. (040) 226354

RESTAVRACIJA

»Pod
Tabrom«

vesel božič
in
srečno
novo leto

COL
(Repentabor) št. 8
Tel. 327120

MONT srl

Hill Sport

BAZOVICA - TRST
Ulica KETTE, 2 Tel. 040/226515

DROGERIJA - PARFUMERIJA

BK2

MARKET PRALNIH PRAŠKOV

BEZIN in KOMAR snc

PAPIRNICA
VSE ZA VRTNARSTVO

OPČINE

Ul. S. Pellegrino 27 Tel. 213969

Gostilna

»da Danilo«

Lastnik **DANILO STURMAN**

Zaprto ob nedeljah

BAZOVICA - UL. I. GRUDEN 32

IMPORT - EXPORT

MESNICA



Albin Bak

PADRICE 116
Tel. 226184

hotel - restavracija

Furlan

vesel božič
in srečno novo leto

REPENTABOR
Tel. 327125

Otroska konfekcija

**Moon
baby**

Opčine Narodna ul. 134
Tel. 212114

Konfekcije



Narodna ul. 71
OPČINE



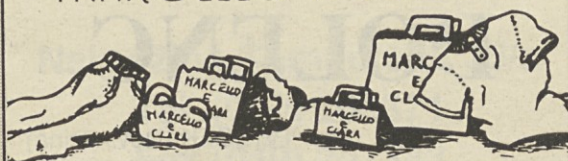
ARCADIA

specializirana trgovina
za male živali

Opčine □ Alpiska ul. 87/a □ Tel. 213345

konfekcije

MARCELLO in CLARA



Fernetiči 13 - Tel./fax: 216972

PODJETJE

BIZJAK ZDRAVKO
prevozi - izkopi

vošči vsem vesel božič
in srečno novo leto

COL 10
Tel. 327149

GRGIČ

Trgovina JESTVIN

ŽELEZNINA - SEMENARNA

vošči vesel božič
in srečno novo leto

Repentabor - Fernetiči 13

Audi

AVTOSALON
novi in rabljeni
avtomobili



GUŠTIN
Radko G.

mehanična delavnica
avtokaroserija
Opčine - Ul. Carsia 45
Tel. 214522
Fax: 214565

ZLATARSKA
DELAVNICA

**ZLATA
KAPLICA**

Opčine Narodna Ul. 130
Tel. 214159

Vesel božič vam želijo

BUFFET - PIZZERIA

»da RINO«

KOSILA - VECERJE
PIZZE
OPOLDNE IN ZVEČER

OPCINE - Narodna ul. 65

Tel. 213821

ob nedeljah zaprto



pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

DEBENJAK NADA in FABRIZI ERINO snc

ob torkih zaprto

Peč na drva

OPCINE - Proseška ulica 35 - Tel. (040) 211629



KOIMPEX s.r.l.
Nardna ul., 51
34016 OPCINE (TS)

Tel. 040/211424 - 213992

Telefax: 040/212255

Telefax: 460250 KOIMPEX I

Predstavnstva:
KOIMPEX - RUSSIA
Moskva
Tel. 095/2034663
Telefax 095/2039285

KOIMPEX - KAZAHSTAN

Alma Ata

Tel. 3272/301335

Telefax 3272/301390

Telex 251270 KOIMP SU

KOIMPEX - LETTONIA

Riga Tel./Fax: 712/752651

VESEL BOŽIC
TER SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO!

Dragulji
malalan

Vso srečo v novem letu

Od leta 1949 Vasa draguljarna.

NARODNA UL. 28 OPCINE - TRST (I) - TEL. 0039-40-211465



Drogerija
in parfumerija

IVAN
ŠKABAR

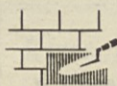
Opčine - Proseška 22

Tel. 211552

vošči vsem strankam
in prijateljem vesele
božične in novoletne
praznike

optika
malalan

34016 opčine (ts)
tel. (040) 213957
proseška ulica 6



gradbeni material

CELESTINO DANIELI

Paolo Iscra Skerl e C.

Opčine - Narodna Ul. 77; Tel./Fax: 040/213963

IZOLACIJSKI MATERIAL • SREDSTVA PROTI VLAGI
VODNI IZOLATORJI • ŠAMOTNI MATERIAL • ODOČNE CEVI

restavracija

daneu

OPČINE

Nardna ul. 194

☎ (040) 214241

NOVA UPRAVA podjetja

GRADBENI MATERIAL

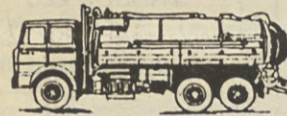
Edoardo Ferrogia

ex Daneu



OPCINE - Proseška Ul. 13 - Tel. 211044
Odprto ob sobotah - zaprto ob ponedeljkih

DANEV



PRAZNJENJE
GREZNIC
IN CISTILNIH
NAPRAV

CISCENJE
ODTOCNIH
KANALOV
Z VODNIM
PRITISKOM

OPCINE - Ul. delle Peonie 3
Tel. (040) 211336 - 213592
Fax (040)214802

VZDRŽEVANJA
IN POPRAVILA
CISTILNIH
NAPRAV

DROGERIJA
IN PARFUMERIJA

A. Carli

OPCINE -

Proseška ul. 45/1

TRGOVINA ČEVLJEV IN USNJENE GALANTERIJE

Malalan

OPCINE - Narodna Ulica 28 - Tel. (040) 212136

NUOVA

Tecnoutensili

N. Tretjak & C.

železnina - orodje - stroji za
poljedelstvo - nadomestni deli

OPCINE - Proseška ulica 7 - Tel. fax: 212397

Pekarna - Slaščičarna

Čok

Opčine - Narodna ulica 57

Tel. 213645



Nardna ul. 160
OPCINE
Tel. 213193

ZENSKA MODNA KONFEKCIJA

Te. Pe.
mode

Opčine - Ul. della Vena 3

HOTEL - RESTAVRACIJA

VALERIA

vošči vsem vesel božič

OPCINE

Nardna ul. 156 - Tel. 211204

BAR

»KANARIN«

vošči vsem vesel božič

OPCINE - Narodna ul. 154 - Tel. 212147

darilni predmeti
bomboniere



Viviana
A. Kriznic & C. s.a.s.

Opčine - Narodna ulica 44/b tel. 040/213124



Sedmak
Ingrid

Tel.
040/225394

Prosek 129
Trst

VSE ZA
FOTOGRAFIJO

Drogerija

VERDEMELA

Opčine - Narodna Ul. 48/L Tel. 213976

ZELEZNINA IN DOMAČE POTREBSČINE

SAFER s.n.c.

Stefano & Barbara Sardo

Prosek, 195

Tel. 225396

POOBLASCENA AVTOMEHANIČNA DELAVNICA

Ford

»ENZO«

OPCINE - Bazoviška ul. 60

Tel. 24618



OPREMA

LANZA

POPOLNA PRENOVLJENA RAZSTAVA

D. C. 202 - Križišče Prosek - TRST - Tel. 225498

GOSTILNA

DOLENC

PROSEK (Devinščina)
Tel. 225214

Društvena gostilna

Gabrovec

Najemnici SAVINA in ANA

Tel. 229168

OGLASE ZBRAL
IN UREDIL



PUBLIEST s.r.l.

Ul. Valdirivo 36
34132 TRST
TEL. 040 - 7606529
FAX 040 - 768697

RIBARNICA

Chiatti
Nicola

PROSEK 1
Telefon 225225

Vesel božič vam želijo

Društvena gostilna na Proseku

Upravitelj Martin P. in Lilijana J.

PROSEK 280 - Tel. 225039

se priporoča cenjenim gostom

PRVOVRSTNE DOMACE
JEDI

IN DOMAČA VINA

LEPA DVORANA

PROSTOREN VRT

VSREDISCU VASI



ZAPRTO OB CETRTKIH

TOBAKARNA IN
PRODAJALNA CASOPISOV

SEDMAK

PROSEK 151

GOSTILNA

"LUXA"

domaca kuhinja, • ribje specialitete

PROSEK 539

Tel. 225398

CVETLICARNA

ADA

PROSEK 551

GRADBENI - IZOLACIJSKI MATERIAL
ZELEZNINA IN LES

USSAI

vošči vesele božične praznike
in srečno novo leto

Križ 9/a - Tel. 220368

GOSTILNA
Z RIBJIMI SPECIALITETAMI



»Boutique del pesce«

KONTOVEL 97
Tel. 225390

CVETLICARNA

N A D J A

PROSEK 131
Tel. 225450

vesel božič
in srečno novo leto

• DROGERIJA
• PAPIRNICA
• BIZUTERIJA
• PARFUMERIJA

Marina Cibic

PROSEK 114
Tel. 225770

PEKARNA
IN SLASČICARNA

BUKAVEC

PROSEK 160
Tel. 225220

PEKARNA

STAREC DARIO

PROSEK 138 - Tel. 225257

OBUTVE
IN
USNJENA
GALANTERIJA

Alenka

PROSEK 111

geocem s.n.c.

SPLOSNA GRADBENA DELA
NOTRANJA IN ZUNANJA POPRAVILA
PRODAJA RAZNIH MATERIALOV
IN GORIV

KRIZ 470/b Tel. 220755 - 220779

LIVIO

Livio Legiša
Nabrežina - Sempolaj
Te. 040-200556

MIZARSKA DELAVNICA

• pohištvo in lesene zasteklitve • po meri • notranja stopnišva •
stenske obloge • popravila in adaptacije • oprema za trgovine

vošči vesele praznike



PROSEK
št. 162

Tel. 225160

PROSEK 111

DESPAR service
Maida

VOŠČI VESELE PRAZNIKE

KRIZ 135

Tel. 220717

TECNOMARMI

SNC

Obdelava marmorja in granita

NABREŽINA

Cesta za telovadnico 11/B Tel. (040) 200130

TRGOVINA
OBLACIL

Laura Štoka

PROSEK 1 - Tel. 225121

Gostilna

GUŠTIN

ZGONIK - Tel. 229123

Paola in Tamara

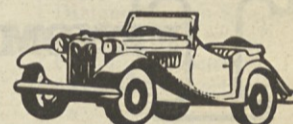
želita vsem gostom vesele praznike

domača kuhinja • pizze iz krušne peči

AVTOKAROSERIJA

Colja - Kante

SAMATORCA 53
Telefon 229377



VODOPIVEC

avtomobili



prodaja - servis

servisiranje v garanciji

nadomestni deli in dodatna oprema

ZGONIK 50/A - Tel. 229122

Voščimo vam vesele praznike

SAMOPOSTREZNA TRGOVINA JESTVIN

Kukanja

vošči vesel božič in srečno novo leto

NABREŽINA 106/B - Tel. 200172

TRGOVINA JESTVIN

Radovich Davorin

NABREŽINA
Kamnlolomi 78/a
Tel. 200154

TRGOVINA

Kosmina Sergij

TV, HI-FI, GOSPODINJSKI STROJI
TUDI ZA VGRADNJO

Trgovina je član "ECO ITALIA"

NABREŽINA CENTER - TEL. 200123

ZELEZNINA

Terčon

vošči
vesele praznike

NABREŽINA 124
Tel. 200122

ZIDARIČ S.n.c.

Skladišče papirja in papirnatih izdelkov za
prehrano: vrečke, torbe, prtički,
higienski papir, kozarci

Nabrežina 120 - Tel. (040) 200232
Fax (040) 201188

LESNINA BOR



NABREŽINA - POSTAJA 69
TRST
Tel. (040) 200282

Vošči vesele
praznike

- ✦ UMETNA OBRT
- ✦ LESENE OBLOGE
- ✦ RAZNOVRSTNI PODI
- ✦ LESENE LESTVE
- ✦ LAKI, LEPILA, SILIKONI
- ✦ KOVINSKA OPREMA ZA POHISTVO
- ✦ LES ZA GRADBENISTVO
- ✦ ROČNO ELEKTRIČNO ORODJE STAYER
- ✦ KOMPRESORJI IN AGREGATI

TRGOVINA
OTROŠKIH
OBLAČIL
IN SPODNJEGA
PERILA

Deborah

vošči vesele božične
in novoletne praznike

NABREŽINA 143

Polich & C. S.a.s.

◆ talne in stenske
keramične ploščice

◆ sanitarije

Nabrežina Kamnlolomi 35/c
Tel. (040) 200371
Fax (040) 201343

MACELLERIA CARSICA COMMERCIALE CARNI

TRŽIČ - UL. Timavo 15
TEL. (0481) 410574

Nabrežina center 144
Tel. (040) 200020

TRGOVINA JESTVIN

Rebula

vošči
vesele praznike

SALEZ 60
Tel. 229154

OGLASE ZBRAL
IN UREDIL



PUBLIEST

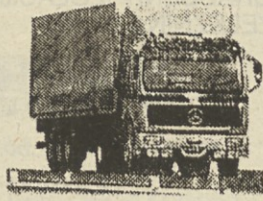
Ul. Valdirivo 36
34132 TRST
TEL. 040 - 7606529
FAX 040 - 768697

Veseli božič vam želijo

La Goriziana s.r.l.
ŠPEDIČIJA IN MEDNARODNI PREVOZI

Sedež in uprava:
Ul. dell'Industria 6 - 340170 GORICA
Tel. (0481) 520660 - 520655
Fax: 0481/522613

Operativni urad:
MMP STANDREZ
Tel. (0481) 22351/2/3/4/5
Telex 460107 LAGORI I
Fax (0481) 520117



Meri Kosič

TORBICE, DEZNIKI,
KOVČKI IN USNJENI
IZDELKI

GORICA - Raštel 27
Tel. (0481) 33790

TRGOVINA
JESTVIN

Brisko

GORICA
Trg Medaglie d'Oro 12
Tel. 531550

TRGOVINA JESTVIN

**Povšič
Emil**

GORICA - Ul. Trieste 261
Tel. (0481) 21193

URARNA

ZLATARNA

Lo Scigno

- ure najboljših znamk;
- nakit in predmeti iz srebra in zlata
neposredno od proizvajalca;
- konkurenčne cene;

GORICA - Ul. Arcivescovado 3 - 7

(nasproti Katoliške knjigarne)

Telefon 0481/534633

TRGOVINA OBUTVE

ČOTAR

GORICA - Raštel 72 - Tel. (0481) 533667

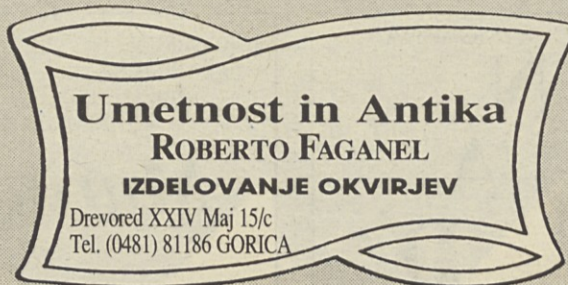
l'Agraria

Sergij Zavadlav

*
semena, sadike in
vsi pripomočki za
vrtnarstvo

*
krma in oprema za
domače živali

GORICA
Ul. Trieste 18
Tel. (0481) 520898



Umetnost in Antika

ROBERTO FAGANEL

IZDELOVANJE OKVIRJEV

Drevored XXIV Maj 15/c
Tel. (0481) 81186 GORICA

Podjetje

KOREN

Marta Koren & C. S.n.c.

Ulica Mattioli 11
GORICA - Tel. 0481/533271

Elegantno in ekskluzivno vzdušje v kavarni
Elvio Ferigo - Caffè Garibaldi

Pričakujemo vas
ob odlični italijanski kavi

GORICA (GORIZIA)
Korzo Italija 49

ZAPRTO OB SOBOTAH



TELEFAX
Popolna izbira
tudi za
navaden papir

RICOH
CANON



KOPIRNI
STROJI
vedno
zanesljivi

PISARNISKI
STROJI **AEG**
OLYMPIA

BLGAJNE SUPREMA

TEKNOMEČ
R. FAJT

GORICA
Korzo Italia 76
Tel. (0481) 81032
Fax (0481) 81032

RAZVIJANJE IN TISK
BARVNIH FOTOGRAFIJ
SERVIS V 30. MINUTAH
NA PAPIRJU KODAK
GORICA
Korzo Italia 41
Tel. (0481) 533124

ALTRAN

- vse za amatersko in poklicno fotografijo
- foto servis • poroke itd
- video servis



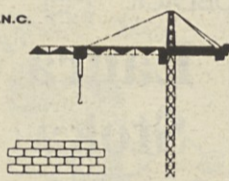
TISKARNA, KNJIGOVESNICA,
FOTOSTAVEK, OFFSET

GRAFICA GORIZIANA S.N.C.

Ul. A. Gregorčič 18
Gorica (Standrez)
Tel. (0481) 22116 - Fax (0481) 22079

GRADBENO PODJETJE
DEVETAK
IZTOK & ISABELLA s.n.c.

DOBERDOB
Ul. Prešeren, 8 - Poljane
Tel. (0481) 78116



KOSIČ
GORICA

VSE ZA SPORT

K2SPORT

Ul. Raštel, 19
Tel. 531884
fax. 534470

TRGOVINE
OBUTVE

KOSIČ

Ul. Raštel 7 - Tel. 535162
Ul. Oberdan 7 - Tel. 535520
Ul. Raštel 8 - Tel. 33465

Gostilna pri
Mirotu

- domača kuhinja
- pristna vina gorriškega okoliša

SOVODNJE
Prvomajska ul. 92
Tel. 882017



Vinoagrarja
Vizintin

Gorica - Travnik 6
Tel. 0481/535395

kolesa in
nadomestni deli

E. ČUK

Lastnika: Cefarin in Saksida

GORICA

Trg Cavour 9 - Tel. 535019



Trg. sv. Roka 7
Tel. (0481) 531466
GORICA

Agriturizem

Aldo Kovač

Pot v Drago
DOBERDOB

samo
domač
pridelek



Mario Mucci & C. s.n.c.

kleparstvo
proizvodnja in inštalacija

STANDREZ

Ul. Gregorčič 20/2 - Tel. (0481) 21828

imsa

Uvoz in izvoz stekla,
strojev in proizvodov
za steklarstvo

IMSA Impex s.r.l.

34070 Sovodnje ob Soči - Gorica - Italia

Ul. Case Sparse, 78

Tel. (0481) 521383 - Fax (0481) 521388



DREVESNICA

ORLANDO

cvetlične konfekcije za darila

Sovodnje (GO)

Ul. Case sparse 71/A (nasproti letališča)

Tel. 0481/20075

OPREMA

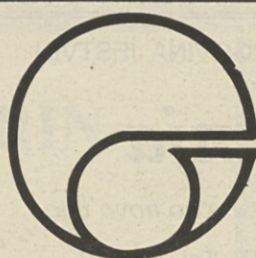
BOLTERI
ARREDAMENTI

- pohištvo za opremo stanovanj in uradov

- pohištvo po meri

Sovodnje
Ul. Trieste ss 55
(ob gorriškem letališču)

Tel. (0481)20633
Fax (0481) 522115



edilsanitaria s.r.l.

GORICA - Ulica Trieste 257 - Tel. (0481)20727 - fax (0481)20777

keramične ploščice - sanitarije **DOLOMITE** - armature
- hidromasaža **JACUZZI** - talne lesene obloge

PRODAJA

tobačnih izdelkov, časopisov, sadja in zelenjave.

PAPIRNICIJA - OBLACILA - DROBNARIJE

NOVA UPRAVA

G. Leonardi

Doberdob - Ul. Roma 12

NARDIN VOJKO

Zastopnik za Goriško

mineralnih vod

RADENSKA

in **ROGAŠKA**

piva **UNION** in **FORST**

Ul. Sv. Mihaela 324 - Tel. (0481)21065 Standrez (GO)

OGLASE ZBRAL
IN UREDIL



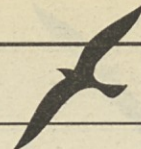
PUBLIEST srl

Ul. Valdirivo 36

34132 TRST

TEL. 040 - 7606529

FAX 040 - 768697



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Čeprav bo vaše telesno počutje zelo krhko, bodo vaša čustva trdna kot zidan most. Ker ga bo hotelo prečkati kar nekaj ljudi, boste vključili se budno oko: vsakomur bo uspelo najti svoj breg.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Znašli se boste pred oviro, ki bo v vas prebudila borbeni duh. Odkrili boste nekaj prijemov, ki se bodo izkazali kot najboljši; zmagovalci boste vi, porazenih pa preprosto ne bo.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Zasabila se vam bodo kolena. Prav nič presenetljivega, saj ste si naložili tovor, ki bi ga zmogel kvečjemu superman. Preglejte ga, izločite, kar ni nujno, in veselo naprej; ni to se bolj super?



RAK 22. 6. - 22. 7.: Klic ljubezni vam ne bo prišel do zivega, saj boste preobremenjeni s skrbmi. Nekdo vas bo imel tako zelo rad, da bo šel za vami v pekel; tam bosta skupaj prestela in odstela skrbi.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Pomislili boste, da ima vaša simpatija nekaj za bregom. Opazovali boste vsak njen gib in iskali odgovor. Izpraskajte najprej sebe, pa boste zlahka odkrili, da tiči zajec le v vašem grmu.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Nekdo vas bo obcudoval tako zelo odkrito, da vam bo postalo kar nerodno. Nikar ne popuščajte prucenim okvirom skromnosti in se naučite sprejeti dejstva, kot so; tako prijetna kot boleca.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Naleteli boste na tako privlačno osebo, da vam bodo oči skoraj izpadle. Ne boste se mogli upreti skušnjavi, zato ji boste sledili. Le napasite se, a glejte, da boste našli vsaj pot nazaj.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Bližnjim boste posvetili čas, ki se bo vsem bogato obrestoval. Prepričali se boste, da je zblíževanje z drugimi sočasno tudi pridiranje k sebi; človek je človeku zrčalo - če imata oči.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: V svoji zagnanosti boste odkrili pravi zaklad. Preostane vam le se izbor pravega trenutka in pravega mesta. Nikar ne podcenjujte tega dejstva, sicer se boste na vsem lepem zagnali v prazno.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Na trnih boste, saj vas bo obsedla zla slutnja, da vam je partner nezvest. Za začetek si bodite zvesti vsaj sami in se prepričajte o svojem sumu, preden koga po krivem obsodite za lasten strah.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Okolica bo negodovala nad vašim videzom, saj boste se najbolj potlobni ptičjemu strašilu. Ne boste se zmedli; nemoteno boste uživali naprej; vaše polje bo namreč polno zrelih jdr.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Za svoje delo boste posteno nagrajeni. Nevoščljivi pogledi vas bodo postavili v ne-hvalezen položaj, vendar ga boste mojstrsko obvladali; del svojega boste velikodusno razdelili med vse.

RONALD REAGAN

Predsednik in žoga

Kljub bolezni je športnega duha

Nekdanji ameriski predsednik, zdaj že 84-letni Ronald Reagan, ki boleha za alzheimerjevo boleznijo, se je med sprehodom po Beverly Hillsu za nekaj minut ustavil v Roxbury Parku in dokazal, da ni ne prestar in ne prevec bolan, da ga ne bi zanimal nogomet. Solarji, ki so igrali tekmo, so bili presenečeni, ko so v prijaznem mozaku, ki jim je vrzel zogo na igrišče, prepoznali nekdanjega predsednika. Čeprav je bil vidno utrujen, se je z vsakim mladim igralcem rokoval. Fantje so bili nad njegovo potezo navdušeni, celo bolj, kot če bi se srečali s katerim od znanih nogometsev. Po tem, ko je lani Nancy Reagan v odprtem pismu Američane obvestila o moževi bolezni, se je Ronald Reagan redko pojavil v javnosti, ker si predsednikova družina prizadeva, da bi se ga državljanji spominjali le kot odločnega predsednika. Otroci na fotografijah, posnetih v Roxbury Parku, se bodo čez leta zagotovo še vedno spominjali srečanja z Ronaldom Reaganom.



Vinogradnik Depardieu

Ce boste kdaj obiskali lokal Planet Hollywood na londonskem Leicester Square, verjetno ne boste verjeli natakarkju, ko vam bo zagotovil, da je vino v vašem kozarcu iz grozdja, ki je zralslo v vinogradu slavnega francoskega filmskega igralca Gérarda Depardieua. No, seveda ga ni sam obiral, res pa je, da je je vino zrelo v kletih njegovega gradu Tigne, saj je Depardieu lastnik vinograda v francoski pokrajini Anjou. Fotografije, na stenah restavracije so res posnete v času, ko je igralec preizkušal svoje vinogradniške sposobnosti. Gérard je znan sladokusec, rad dobro je in hrano poplakne z zlahno kapljico, zato ima od nekdanjatezave z odvečnimi kilogrami.

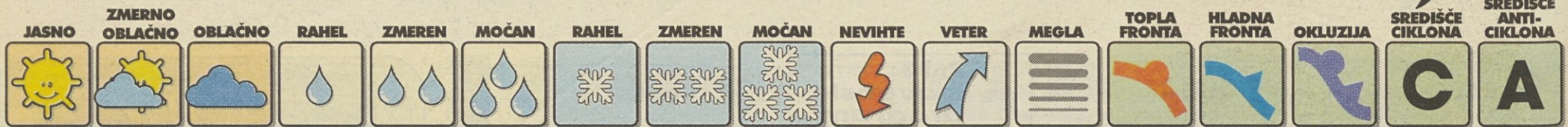
Ko se je po večletnem bivanju v Kaliforniji odločil vrniti v Francijo, je svoj korak utemeljil tako: »Prevec je vroče, vedno sije sonce. Vino je premočno za moj okus, saj imam glavobol ze po enem samem kozarcu. Raje imam francoska vina, zato je bolje, da ostanem v svoji domovini.« Na fotografijah, ki visijo v londonskem lokalu Planet Hollywood, je 47-letni Depardieu, verjetno prav zaradi prisotnosti fotografa oblečen v jopić, ki so mu ga podarili lastniki verige restavracij Arnold Schwarzeneger, Sylvester Stallone in Bruce Willis. Depardieu je posnel ze vec kot sedemdeset filmov, mednje sodijo Cyrano de Bergerac, Zelena karta in Jean de Florette.



SKANDINAVSKA KRIŽANKA

SEBEBA, KI JO JE ZADELA MOZGANSKA KAP	VOLNARSKA OBRT	GLAVNI STEVNIK	VELIKA DIVJA RACA	DEL BOKSARSKIE TEKME	SLOVENSKI PESNIK GRUDEN	POČELO TAOIZMA	ANGLSKI PSIHOLOG (HENRY HAVELLOCK)	SLOVENSKA MISS 1995 BOSKIN	SVETILKA NA ACETILEN	AVTOR: MARKO DRESCEK	PREDMESTJE SPLITA	JAPONSKI FIZIK NOBELOVEC 1973 (LEO)	SPACEN ORGANIZEM, SPACEK	AMERICU	IZDELOVALEC TERACNIH PLOSC	NENASICEN OGLJIKOVODIK	KRIVNO SOROOSTVO	GRSKA CRKA	OZNAKA AVSTRUSKE VALUTE
UGLED, KI IZHAJA IZ VODILNEGA POLOZAJA										CLANICA SENATA									
PREBIVALEC EVROPSKE DRZAVE										STANJE OSAMELEGA CLOVEKA									
OLJE IZ OLIV										PREMAZ ZA LES AMER. PEVKA (DIANA)				VRSTA RISALNEGA PERESA					
PAUL NEWMAN		ADO DARIAN OSEBNI ZAMEK			GROZDUJE, KI ZGODAJ DOZORI	ZDRAVILNA VESCINA BOLGARSKI PESN. PELIN								ANTON FOERSTER HRIB NAD BEOGRADOM		INDUJANSKO LJUDSTVO V EKVADORJU	ARHEOLOSKO NAJDISCE V INDIJI	SLOVENSKA TISKOVNA AGENCIJA	
LJUDSTVO V LAOSU			GR. BOG. VOJNE ODSOTNOST S KRAJA ZLOČINA					NASTAN. IONOV IZ MOLEKUL. OBMOCJE, POVRISINA											NASICENI OGLJIKOVODIK
SLOVENSKA PESNICA MUSER				ALUMINIJ DAVNA DRZAVA SV. OD TIGRISA			DANSKI OTOK V MALEM BELTU			KISELKAST SAD AKTINIDIJE	VELEMESTNA SIROKA ULICA								
OGLJIKOVODIKI V PREMOGOVNEM KATRANU							KRATEK REZEK GLAS MELODICNI OKRASEK				MOSTOVZ, POMOL	100m ² RUSKA BALERINA PAVLOVA			POJAV NA VODI NEGOVAN GOZD				
TOMAZ TERCEK		MAKEDONSKI PRAZNIK PUJACA ANTOV								PREBIVALEC ITALIJE ONDREJ NEPELA					LESEN HODNIK NA ALPSKI HISI				
SLOVENSKI GLEDALSKI IN FILMSKI IGRALEC						RAKAVO TKIVO									GRSKO MESTO V EPIRU				
REKA V SV. SIBIRIJI						MASCOBNO TKIVO PRI PRASICU							POKRAJINA V SEVERNI SPANJI		IME IGRALKE COLLINS				

AVTORI: VODRANO: AVTORITETA, SENATORKA, PORTUGALC, OSAMELOST, OLIVNO OLJE, LAK, REBIS, PN, AD, IATRKA, AF, LAO, VARS, IONIZACIJA, ERNA, AT, AVENIJA, KSIJENI, RESK, AR, VAL, TT, IJNDEN, ITAL, GANK, IVOBAN, RAKOVINA, ARTA, KOLIMA, SLAVINA, JOVAN



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 7.41 in zšlo ob 16.19. Dan bo dolg 8 ur in 38 minut. Luna bo vzšla ob 6.31 in zšla ob 16.07.

ONESNAŽENOST ZRAKA

	20.12	19.11
Ljubljana Figovec	26	40
Maribor	80	45
Celje	43	-
Trbovlje	34	83
Zagorje	42	54

Mejna imisijska vrednost: 350 mikrogramov/m³
Kritična imisijska vrednost: 700 mikrogramov/m³

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi ljudje bodo imeli manjše, vremensko pogojene težave, in tudi spali bodo slabše.

SNEŽNE RAZMERE

cm	Na Kravec vozi nihalka, tam pa naprave do gostinskih objektov. V Črnem Vrhu nad Cerkljem obratujeta dvosedeznica Brdo in vlečnica Gric. Na smučislih naprave obratujejo od 9. do 16. ure, razen v Kandsah, kjer obratujejo od 13. ure naprej, in v Ivarckem, kjer vozi vlečnica od 15. do 20. ure. Na Mariborskem Pohorju je med 17. in 21. uro možna nočna smuka. Tekaske proge so urejene na Mariborskem Pohorju, Rogli ter na Kopah.
Mariborsko Pohorje	90
Ribniško Pohorje	80
Rogla	70
Kravec	-
Kope	50
Cerkno	30
Ivarčko Osven	40

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

Višina (m)	Temperatura (°C)	Višina snega (cm)
500	0	20
1000	-1	15-20
1500	-3	110
2000	-5	
2500	-6	
2864	-7	

Snežna odeja je večinoma mehka in mokra ter se globoko predira. Zaradi odjuge se je nekoliko stabilizirala, zato se je tveganje pred snežnimi plazovi nekoliko zmanjšalo. Trenutno je največje v visokogorju Julijcev ter na Pohorju - 2. stopnje, drugod pa 1. stopnje po evropski petstopenjski lestvici.

SLOVENSKI DENARNI ZAVODI FURLANIJE - JULIJSKE KRAJINE

- KMEČKA BANKA GORICA
- BCIKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
- ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
- ZADRUŽNA KREDITNA BANKA DOBERDOB
- ZADRUŽNA KREDITNA BANKA V SOVODNJAH

Dam želijo

Srečen božič in uspešno novo leto 1996

